TRR
VILLEJUIF
THÉÂTRE
ROMAIN
ROLLAND

WWW.TRR.FR

Le Théâtre Romain Rolland propose une programmation ouverte à toutes les disciplines et à tous les courants du spectacle vivant d'aujourd'hui. Il a été inauguré en 1964 sous la présidence d'Elsa Triolet et de Louis Aragon. Sa salle historique a été entièrement rénovée en 2015. Grâce à sa petite salle, c'est un lieu de production et d'accompagnement de créations pour les nouvelles écritures scéniques. C'est aussi un lieu d'apprentissage du théâtre. C'est enfin le cinéma de Villejuif. Bienvenue !

Le Théâtre Romain Rolland est subventionné par l'Établissement Public Territorial 12 Grand-Orly Val-de-Bièvre Seine-Amont, le Département du Val-de-Marne, la Région Île-de-France et la Ville de Villejuif. Depuis 2003, il est soutenu par le Ministère de la Culture / DRAC Île-de-France au titre de scène conventionnée pour l'accompagnement des créations.

SOMMAIRE

THÉÂTRE

3 MON TRAÎTRE
7 IDEM
8 BUFFLES, UNE FABLE URBAINE
10 DORMIR 100 ANS ☺
14 L'AVARE
17 ME TAIRE ☺
20 UNE CHAMBRE À ROME
24 LE SORELLE MACALUSO
27 LES MISÉRABLES ☺
29 UN FILS DE NOTRE TEMPS
30 LENGA
33 MOI, MARGUERITE DURAS ET LA MER
35 BÉRÉNICE

DANSE/CIRQUE

4 OKTOBRE ☺
11 CORRERIA AGWA ☺
19 KNEE DEEP ☺
28 LE SACRE DU PRINTEMPS
34 CHOTTO DESH ☺
37 MY ROCK

HUMOUR

18 BAPTISTE LECAPLAIN
26 ALEX LUTZ

MUSIQUE

6 ALEXIS HK
13 LE CARNAVAL JAZZ DES ANIMAUX ☺
16 PHILIPPE KATERINE
22 HOMMAGE À DJANGO
23 ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE
32 FAADA FREDDY

POUR ENFANTS

5 SIMON LA GADOUILLE
25 SWEET & SWING
36 DES ENFANTS À CROQUER

CHEZ NOS VOISINS

12 ECAM - THÉÂTRE DU KREMLIN-BICÊTRE
31 THÉÂTRE DE CACHAN - JACQUES CARAT

BORDS DE SCÈNE

42 ATELIERS THÉÂTRE
43 RENDEZ-VOUS PARENTS/ENFANTS
44-45 AVENTURES ARTISTIQUES
46-47 PRODUCTION ET RÉSIDENCE

INFOS PRATIQUES

50-52 S'ABONNER
53 TARIFS
54 PARTENAIRES
56 ÉQUIPE
57 CINÉMA
58-59 CALENDRIER
60 ACCUEIL, ACCÈS & BAR

☺ SPECTACLES À VOIR EN FAMILLE

© Thibault Guillaneau, architecte Atelier 208

© Atelier Marge Design

UN THÉÂTRE, DEUX SALLES

1. La scène Jacques Lecoq,
salle de 660 places entièrement rénovée en 2015.

2. La scène Églantine,
salle de 130 places inaugurée en 2006.

© Mario Del Curto

THÉÂTRE

MON TRAÎTRE

« Emmanuel Meirieu s'impose en maître de l'émotion en adaptant avec puissance les deux romans "irlandais" de Sorj Chalandon. Un spectacle d'une grande intensité. » **Le Monde**

1970 : Sorj Chalandon est journaliste, il est fasciné par Denis Donaldson, héros de l'IRA qui deviendra son ami. 2005 : Donaldson avoue que depuis 25 ans il est l'informateur des services secrets britanniques. *Mon Traître* et *Retour à Killybegs* racontent cette histoire.
« *J'ai assisté à une représentation et j'ai été saisi. J'ai vu Antoine le trahi et Tyrone le traître prendre vie sous la pluie. J'ai entendu des mots d'encre et de papier transformés en orage. Je ne m'attendais pas à une telle puissance. À une telle force. Et j'ai pleuré, comme les autres, dans l'obscurité qui me protégeait.* » L'écrivain Sorj Chalandon décrit ainsi sa découverte de l'adaptation théâtrale de ses deux romans. La pièce d'Emmanuel Meirieu a ensuite continué de recueillir des éloges : fabuleux, bouleversant, sublime ont écrit Les Échos, France Culture ou L'Humanité.
Dans un décor de pluie et de vent, l'intensité du récit happe sans laisser de répit. Un spectacle lyrique qui rend un hommage magnifique à l'Irlande et à son peuple.

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.

SEPTEMBRE
VENDREDI 30 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h10

Compagnie Bloc Opératoire
D'après *Mon traître* et *Retour à Killybegs* (Grand Prix du Roman de l'Académie Française 2011) de Sorj Chalandon
Mise en scène, adaptation Emmanuel Meirieu
Musique Raphaël Chambouvet
Collaboration artistique, adaptation Loïc Varraut
Costumes Moïra Douguet
Maquillages Barbara Schneider, Roxane Bruneton
Son Sophie Berger, Raphaël Guenot
Décor, lumières, vidéo Seymour Laval, Emmanuel Meirieu
Régie générale Gabriel Guénot
Avec Jean-Marc Avocat, Stéphane Balmino, Laurent Caron

Retrouvez la librairie Points Communs dans le hall ce soir-là.

© Daniel Michelon

CIRQUE

OKTOBRE

« Un spectacle de cirque de haut niveau. Impossible de ne pas être hypnotisé par ce monde où la magie nous touche autant qu'elle nous déstabilise… Un spectacle "obscurément magique". » **Sud Ouest**

Une table. Trois chaises. Quatre personnages extravagants dans un monde de fantaisie noire. Quatre interprètes, possédant chacun un talent vertigineux. Yann, manipulateur d'objets et clown, champion du monde de magie en 2012. Eva, trapéziste qui défie les situations extrêmes, alliant la tension à la grâce. Jonathan, acrobate doué d'une corporalité hors du commun, d'une animalité surprenante. Pauline, à la fois danseuse, acrobate et comédienne, fonctionnant à l'instinct.
Huis clos surréaliste aux influences cinéphiles, *Oktobre* nous fait basculer dans une autre dimension où l'illusion est reine, l'humour noir et le monde intriguant. Acrobaties, contorsions, danse, pantomime, jonglage, magie, trapèze et comédie : tout est bon pour nous ensorceler !

OCTOBRE
SAMEDI 8 19H

Tout public, dès 9 ans

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h10

Mise en scène Florent Bergal
Décor, accessoires, structures Yannick Briand, Jörn Roesing - L'Usine, Cie 14 :20
Lumières Yannick Briand
Costumes Florinda Donga-Hauser
assistée de Laurie Massit
Conseil dramaturgique Bauke Lievens
Regard extérieur magie Raphaël Navarro
Régies Louna Guillot, Louise Bouchicot, Zoé Bouchicot
Avec Pauline Dau, Jonathan Frau, Yann Frisch, Eva Ordonez-Benedetto

© Grimbert

THÉÂTRE

SIMON LA GADOUILLE

« Quel plaisir de voir un spectacle aussi juste et aussi émouvant ! Il y a des jours, comme celui-là, à marquer d'une pierre blanche. » **Théâtre du Blog**

Au retour des vacances, l'école compte deux nouveaux élèves : Martin et Simon, qui se lient d'amitié et deviennent vite inséparables. Mais un jour, Martin se distingue au football et devient le plus populaire de la classe. Il se détourne alors de Simon qui, lui, s'est ridiculisé lors d'une sortie de classe. Les deux garçons grandissent, s'éloignent et s'oublient…
Un soir, Martin plonge dans ses souvenirs. Il nous emporte quelques années en arrière dans sa cour d'école, et nous raconte une histoire d'amitié, de blessures, de rêves d'enfance, de compétition, de retrouvailles… Dans une mise en scène qui installe le public au plus près du comédien, on est touché par ce récit intime et réaliste empli d'humanité.

Garde contée le temps du spectacle pour les enfants de 3 à 7 ans, dimanche 16 octobre (voir page 43).

OCTOBRE
MERCREDI 12 14H30
DIMANCHE 16 16H

Pour enfants, dès 8 ans

Scène Églantine

Durée 1h05

Compagnie Théâtre du Prisme
(Arnaud Anckaert
et Capucine Lange)
Texte Rob Evans
Imaginé par Rob Evans,
Andy Manley, Gill Robertson
Mise en scène Arnaud Anckaert
Traduction Séverine Magois
Scénographie Arnaud Anckaert
en collaboration avec
Olivier Floury
Lumières, régie Olivier Floury
Musique Benjamin Delvalle
Costumes Alexandra Charles
Avec François Godart, Benjamin Delvalle (interprétation musicale)

Représentations à destination des scolaires du 11 au 18 octobre.

© Marc Philippe

MUSIQUE

ALEXIS HK

GEORGES & MOI

« Un grand bol d'impertinence salutaire à savourer sans modération. » **L'Indépendant**

Alexis HK chante Brassens et rend hommage à l'idole de sa jeunesse avec beaucoup d'humour. Entre chaque chanson, il tape la causette avec Georges pour évoquer des sujets chers au poète disparu : la société, les cons, les femmes… Porté par la mise en scène de François Morel, le chanteur incarne avec naturel l'esprit de Brassens, fait de liberté, de subversion et d'ironie. Côté musical, Alexis HK fait swinguer les chansons comme personne avant lui, tout en restant très fidèle aux compositions originales.
Une merveilleuse occasion de (re)découvrir de sulfureuses chansons et de savourer les classiques indémodables.

DANNY BUCKTON TRIO

Guitare folk, sax baryton et batterie : ce fringant trio, digne héritier de Brassens, nous balade entre poésie, humour et rage de vivre. Il assure la première partie du concert.

OCTOBRE
MERCREDI 19 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durées
1re partie 35 min
Alexis HK 1h30

Collaboration artistique
François Morel
Son Philippe Henry
Lumières Guillaume Cousin
Régie Jérôme Guinel
Chant, guitare, ukulélé
Alexis HK
Contrebasse, ukulélé, basse
Simon Mary
Guitares Loïc Molineri

FESTIVAL DE MARNE
Où la musique embrasse les mots
DU 29 SEPT AU 19 OCT 2016

Dans le cadre du 30e Festi'Val de Marne

© Simon Gosselin

THÉÂTRE

IDEM

« Cette pièce est une véritable épopée chorale portée avec un incroyable sens du jeu et du plateau par les comédiens. » **La Vie**

Lors d'une prise d'otage dans un pays loin de chez lui, Julien Bernard subit un choc et perd totalement la mémoire. Il se souvient seulement qu'il se trouvait dans un théâtre. Mais qui est-il vraiment ? Que faisait-il dans ce théâtre ?... Tandis qu'il tente de reconstituer son passé, nous suivons les tribulations de ses proches, partis à sa recherche. Un puzzle se constitue progressivement, composé de personnages intrigants.
Plongés dans différents lieux, mondes, époques, nous voici entraînés dans une enquête aux détours sinueux, dans une histoire épique et déjantée autour de la quête d'identité.
La jeune bande des Sans Cou mène son spectacle tambour battant. En prise directe avec le présent, son théâtre foisonne d'idées et d'humour, déborde de vie et d'énergie.

Spectacle d'ouverture des Théâtrales Charles Dullin.

NOVEMBRE
VENDREDI 4 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée 3h (entracte compris)

Les Sans Cou
Mise en scène Igor Medjisky
Écriture collective (éditions Actes Sud) **Costumes** May Katrem
Scénographie Claire Massard, Igor Medjisky **Régie, lumières** Stéphane Deschamps
Son, vidéo Yannick Donet
Plateau Jean-Luc Malavasi
Animation 2D Cléo Sarrazin
Avec Clément Aubert, Raphaèle Bouchard, Romain Cottard, Yedwart Ingey, Paul Jeanson, Imer Kutllovci, Arnaud Pfeiffer, Esther Van Den Driessche

Dans le cadre des Théâtrales Charles Dullin, Édition 2016

© Christophe Raynaud de Lage

THÉÂTRE – CRÉATION

BUFFLES

UNE FABLE URBAINE

« Après les succès de *Main dans la main*, *Le Vélo*, *Pourrie une vie de princesse* et plus récemment celui de *La Princesse au petit pois* à la Comédie Française, Édouard Signolet revient avec trois actrices pour *Nous qui sommes cent* et réussit à rendre le théâtre vivant. » **toutelaculture.com** ★★★★
(à propos du précédent spectacle)

Buffles est une fable d'une grande sensibilité, écrite par Pau Miró, auteur phare du théâtre catalan. Dans ce texte tout en mystère et en délicatesse, le jeune auteur superpose la société humaine et la sauvagerie animale pour conter un drame familial universel. Entre conte métaphorique et récit réaliste, il tisse une histoire troublante qui évoque la difficulté de grandir sans modèle parental, dans la jungle des villes comme dans celle des fratries.

Dans un quartier difficile, une famille de buffles tient une blanchisserie. Une nuit, l'un des fils disparaît pour ne jamais revenir. La mère, incapable de surmonter cette absence, quitte le foyer à son tour. Puis le père, qui semble porter un lourd secret. Les cinq enfants laissés seuls vont devoir apprendre à se débrouiller, à faire avec le manque, la solitude, l'agressivité. Pour trouver leur place dans un monde de plus en plus hostile. Pour devenir adultes.

Les cinq comédiens dirigés par Édouard Signolet interprètent ces animaux instinctifs et brutaux, protecteurs et puissants, en jouant au plus près du public. Les frontières entre la scène et la salle s'effacent, pour mieux faire résonner en chacun de nous les questions universelles posées par cette drôle de famille.

***Un buffle*, petite forme théâtrale en préambule au spectacle**
vendredi 21 octobre à 19h, Médiathèque Elsa Triolet, entrée gratuite.
Réservations auprès de la médiathèque (01 45 59 25 59 • mediatheque@villejuif.fr).

Répétition ouverte au public
vendredi 4 novembre à 18h30, scène Églantine, entrée libre.

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation
mercredi 9 et lundi 14 novembre.

Atelier découverte *Jeu, théâtre et texte*
avec Édouard Signolet, samedi 12 novembre (voir page 44).

NOVEMBRE

DU 8 AU 18
MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI 20H30
SAMEDI, LUNDI 19H

Scène Églantine

Durée (envisagée) 1h15

Compagnie
Le Cabinet Vétérinaire
Texte
Pau Miró (éditions Espaces 34)
Mise en scène
Édouard Signolet
Traduction
Clarice Plasteig
Collaboration artistique
Leslie Menahem
Scénographie, costumes
Lauriane Scimeni
Compositrice
Mélie Fraisse
Lumières
Virginie Galas
Son
Camille Frachet
Avec
Amaury De Caryencourt,
Nicolas Gaudart,
Véronique Lechat,
Clarice Plasteig,
Marion Verstraeten

Avec le soutien du Conseil départemental du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide à la création

© Pierre Grosbois

THÉÂTRE

DORMIR 100 ANS

« Une explosion visuelle, un décor d'images vidéo travaillées avec finesse, une composition musicale en parfaite harmonie et des comédiens qui endossent à merveille leurs personnages. » **Télérama Sortir TTT**

Pour sa première création tout public, Pauline Bureau s'intéresse à ce moment si particulier, tant attendu par les enfants et si redouté par les parents : l'entrée dans l'adolescence.
Aurore, 12 ans, sent que quelque chose change en elle. Jour après jour, elle se prend en photo pour saisir ce qui se transforme.
Théo, 13 ans, se retrouve seul chez lui chaque soir au retour de l'école. Il attend son père en compagnie du roi Grenouille, son héros de BD favori. Comme dans les contes de fée, nos deux héros devront accomplir des exploits, surmonter des épreuves pour devenir eux-mêmes.
Grâce à de fascinantes projections vidéo, la pièce navigue entre songe et réalité. Comme *Modèles* puis *Sirènes*, les précédents spectacles de la compagnie accueillis au TRR, *Dormir 100 ans* nous emporte dans un voyage sensible à la rencontre de l'autre.

Garde contée le temps du spectacle pour les enfants de 3 à 7 ans (voir page 43).

Ce spectacle est adapté en langue des signes française par Laurent Valo (une réalisation de l'association Accès Culture).

NOVEMBRE
VENDREDI 11 16H

Tout public, dès 8 ans

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h

Compagnie La Part des Anges
Texte, mise en scène Pauline Bureau
Dramaturgie Benoîte Bureau
Scénographie, réalisation visuelle Yves Kuperberg
Assistant vidéo Alex Forges
Lumières Bruno Brinas
Création musicale et sonore Vincent Hulot **Costumes, accessoires** Alice Touvet
Collaboration artistique Cécile Zanibelli **Régie générale, lumières** Thomas Coux
Régie vidéo Christophe Touche
Régie son Sébastien Villeroy
Avec Yann Burlot, Nicolas Chupin, Marie Nicolle, Camille Garcia

Représentations à destination des scolaires le 10 novembre.

© Michel Cavalca

DANSE

CORRERIA AGWA

« Ces danseurs mettent le feu aux poudres. Le meilleur spectacle de hip-hop de ces dix dernières années. Il réjouira tous les publics. » **Figaroscope**

Depuis sa création, *Correria Agwa* a fait le tour du monde et mis les foules en joie du Japon au Canada, des États-Unis à l'Australie. À la source du projet, une rencontre : celle de Mourad Merzouki avec dix jeunes danseurs brésiliens lors de la Biennale de la Danse de Lyon en 2006. Originaires de Rio de Janeiro, tous ont des histoires qui prennent racine dans les favelas. Ils ont puisé dans leur passion pour la danse la rage de s'en sortir et d'aller vers l'autre. Avec *Correria*, les danseurs cariocas nous plongent dans une course trépidante et frénétique, comme celle qui rythme nos vies. Dans *Agwa*, les danseurs-acrobates évoluent à vive allure entre 120 gobelets d'eau posés au sol. Mélangeant hip-hop, capoeira, samba, musique électronique et bossa nova, ils font émerger une danse pleine d'énergie et d'invention.

NOVEMBRE
VENDREDI 18 20H30

Tout public, dès 7 ans

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h15

CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig
Direction artistique, chorégraphie Mourad Merzouki en étroite collaboration avec les interprètes **Assistanat** Laurence Pérez (*Correria*), Kader Belmoktar (*Agwa*) **Musique** AS'N **Lumières** Yoann Tivoli **Scénographie** Mourad Merzouki, Benjamin Lebreton **Costumes** Delphine Capossela (*Correria*), Angèle Mignot (*Agwa*) **Vidéo** Charles Carcopino **Avec** Diego Alves Dos Santos, Leonardo Alves Moreira, Cleiton Luiz Caetano De Oliveira, Aguinaldo De Oliveira Lopes, Helio Robson Dos Anjos Cavalcanti, Geovane Fidelis Da Conceição, Diego Gonçalves Do Nascimento Leitão, Wanderlino Martins Neves, Jose Amilton Rodrigues Junior, Alexsandro Soares Campanha Da Silva

© Francesca Torrachi

THÉÂTRE – CHEZ NOS VOISINS

BRAISES

« *Braises* est un cri de femme. Un chant douloureux. Un coup dans le cœur qu'il ne faut pas manquer. » **Regards**

C'est un jour important pour Leïla. Aujourd'hui, on la marie à Samir. Le retour de sa sœur aînée après deux ans d'absence va faire ressurgir souvenirs, non-dits, ressentiments et regrets. L'enfance tiraillée entre deux cultures : l'école où l'on apprend l'émancipation, la maison où l'on dit que le corps de la femme appartient à son mari. Entre mariage imposé pour l'une et amour désespéré pour l'autre, le travail de mémoire viendra accomplir son œuvre libératoire.
Et puis il y a la mère, magnifique, qui aide ses filles à traverser l'histoire familiale et tente d'enrayer le drame qui se joue devant elle. Le spectateur est emporté dans un tourbillon d'émotions et de questionnements. En cette période où les sujets liés à l'appartenance et à l'identité nationale font l'objet de débats houleux, *Braises* revient ainsi à l'une des missions premières du théâtre : permettre, à travers la fiction et le drame, de s'identifier aux autres pour s'interroger soi-même.

Retrouvez toute la programmation de l'ECAM – Théâtre du Kremlin-Bicêtre
sur www.ecam-lekremlinbicetre.com

NOVEMBRE
VENDREDI 25 20H30

ECAM
Théâtre du Kremlin-Bicêtre
2 place Victor Hugo

Durée 1h

Compagnie Artefact
Texte Catherine Verlaguet (éditions Théâtrales 2014)
Mise en scène Philippe Boronad
Scénographie Philippe Maurin
Vidéo Nicolas Helle, Armando Menicacci **Son** Nicolas Déflache
Flûtes enregistrées Leonardo Garcia **Régie** Vincent Salucci
Avec Manon Allouch, Leïla Anis, Aïni Iften

Pour ce spectacle, les abonnés du TRR bénéficient du tarif abonné de l'ECAM, soit 13€.

Dans le cadre des Théâtrales Charles Dullin, Édition 2016

© Maxime de Bollivier

MUSIQUE

LE CARNAVAL JAZZ DES ANIMAUX

THE AMAZING KEYSTONE BIG BAND

« Ce qui sidère, c'est la fantastique qualité de l'Amazing Keystone Big Band. Les masses orchestrales, l'écriture, l'ampleur, donnent une dimension inédite à la musique de Saint-Saëns. » **Le Monde**

Le Carnaval Jazz des animaux est une adaptation de l'œuvre de Saint-Saëns qui célèbre le jazz sous toutes ses formes : du blues au bebop en passant par le swing, le free, le funk et la bossa nova. Le lion est porté par le trombone, le cygne par le saxophone, la volière par la flûte traversière… Tous ensemble forment un orchestre qui balance.

La seconde partie du concert, *Jazz et cinéma,* est un programme tout aussi joyeux, dans lequel on retrouve les thèmes de James Bond, de la Panthère rose ou des Aristochats.

Créé en 2010, le bouillonnant Amazing Keystone Big Band a eu l'occasion de collaborer avec des artistes tels que Quincy Jones, James Carter, ZAZ… Fidèle à l'esprit des grandes formations de l'ère du swing, il exprime aussi toute l'inventivité et l'insolence du jazz d'aujourd'hui.

NOVEMBRE
VENDREDI 25 20H30

Tout public, dès 6 ans

Scène Jacques Lecoq

Durée 2h

Direction Bastien Ballaz, Jonathan Boutellier, Frédéric Nardin, David Enhco
Trompettes Vincent Labarre, Thierry Seneau, Félicien Bouchot, David Enhco **Trombones** Aloïs Benoit, Loïc Bachevillier, Sylvain Thomas, Bastien Ballaz
Saxophones Pierre Desassis, Kenny Jeanney, Éric Prost, Jon Boutellier, Ghyslain Regard
Guitare Thibaut François
Piano Fred Nardin
Contrebasse Patrick Maradan
Batterie Romain Sarron

Représentions à destination des scolaires les 24 et 25 novembre.

© Glenn Nguyen

THÉÂTRE – CRÉATION

L'AVARE

L'Avare, classique des classiques, nous rassemble, toutes générations confondues. Dans cette comédie grinçante, chacun peut rire de ses propres travers. Tyrannique et égoïste, Harpagon est un personnage célébré par le théâtre et le cinéma du monde entier. Guidé par la peur de perdre ce qu'il possède et le désir irrépressible de "gagner plus", il terrorise son personnel de maison et contrarie les amours de ses enfants.

Hala Ghosn et le collectif La Poursuite s'attachent dans leurs créations à mener une réflexion joyeuse sur des sujets sérieux. Déjà reçus au TRR avec *Les Primitifs* et *Apprivoiser la panthère*, ils interrogent ici nos pulsions conservatrices et imaginent *L'Avare* d'aujourd'hui. Leur Harpagon est animé d'un désir de vie éternelle. Sportif, il a les traits et le corps d'un homme artificiellement jeune. Déplacé à l'ère de la domotique et de la vidéo surveillance, il règne dans sa maison-bunker tel un dictateur. Il épie, surveille, traque sa famille. Les caméras omniprésentes permettent au spectateur d'observer les faits et gestes de chacun des personnages.

Hala Ghosn retrouve dans ce dispositif la jubilation de l'instant. Sa mise en scène fait la part belle au jeu d'acteur et se met au service de la virtuosité de l'écriture de Molière.

Stage *théâtre et improvisation*
avec Hala Ghosn, samedi 26 novembre (voir page 44).

Garde contée le temps du spectacle
pour les enfants de 4 à 10 ans, dimanche 4 décembre (voir page 43).

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation
lundi 5 décembre.

DÉCEMBRE
DU 1ER AU 10
MARDI, JEUDI 20H30
VENDREDI 20H30
SAMEDI, LUNDI 19H
DIMANCHE 16H

Scène Églantine

Durée 2h

Collectif La Poursuite / Makizart
Texte Molière
Conception, mise en scène
Hala Ghosn
Scénographie
Damien Schamaneche
Réalisation, montage
Sandy Seneschal
Compositions, son
Grégory Joubert
Régie Christophe Lescurat
Lumières
Cyril Hamès,
Christophe Lescurat
Dispositif, vidéo Denis Malard
Collaborations artistiques
Nicolas Petisoff, Jérôme Faure
Costumes, maquillage
Christine Ducouret
Assistanat Hélène Lina Bosch
Avec
Zoé Besmond de Senneville,
Hélène Lina Bosch,
Gautier Boxebeld,
Jérémy Colas,
Maréva Carassou,
Guillaume Laloux,
Kimiko Kitamura,
Jean-François Sirérol

Représentation à destination des scolaires le 9 décembre.

© Eric Garault

MUSIQUE

PHILIPPE KATERINE

« Philippe Katerine réussit un disque d'une belle délicatesse, intimiste et cathartique. »
Sud Ouest

Philippe Katerine est un poète fantasque, un chanteur fantaisiste qui depuis 25 ans réinvente la chanson française. Son insolence joyeuse fleurit dans des titres devenus cultes, comme *Louxor j'adore* ou *La banane*.
Son dixième album, *Le Film*, est un tournant vers plus de simplicité. À la mort de son père, le chanteur a eu besoin de chercher sa place sur terre en faisant de la musique. Les seize chansons qu'il a écrites sont des comptines pour adultes où la sobriété de la musique se conjugue avec la profondeur des émotions. Anecdotes intimes, vie politique, fantaisies poétiques, elles composent un journal intime tendre et enthousiasmant.
Pour sa tournée, il choisit une formule épurée piano/voix. Accompagné par une pianiste classique, Philippe Katerine souhaite «*se rapprocher des visages des spectateurs, pouvoir les reconnaître, les dessiner dans son cahier une fois rentré à l'hôtel.* »
Entre les chants, il ouvre des parenthèses libres et extravagantes, résolument anticonformistes.

DÉCEMBRE
VENDREDI 9 20H30

Scène Jacques Lecoq

Chant Philippe Katerine
Piano Dana Ciocarlie
Supervision musicale
Alexis Kune

© Christophe Raynaud de Lage

THÉÂTRE

ME TAIRE

« Avec la finesse, l'humour et la profondeur qui caractérisent son théâtre de récit, Olivier Letellier réussit à faire réfléchir en riant. » **L'Avant-scène théâtre**

Après *Oh Boy !* puis *Venavi*, le TRR reçoit la nouvelle création d'Olivier Letellier. *Me taire* raconte l'histoire de Paloma, petite Brésilienne qui rêve de devenir mannequin et de passer de l'autre côté du mur : quitter l'Ouest et sa favela pour rejoindre l'Est et ses bulles de champagne. Pour elle, seul ce qui est beau a de la valeur. Jusqu'à ce que sa route croise celle d'Angelina, grande bourgeoise militante, qui va bouleverser ses certitudes.
Qu'est-ce que l'engagement ? Quel est le premier pas, le premier acte ? *Me taire* nous plonge dans un fabuleux voyage initiatique et nous questionne, avec humour et sensibilité, sur le chemin que l'on choisit. Parcourant le temps et les souvenirs, la comédienne forme un monde à elle seule. Elle est éblouissante de justesse en petite fille, en ado, comme en mère de tous les âges.

DÉCEMBRE
MERCREDI 14 20H30
JEUDI 15 20H30
VENDREDI 16 20H30

Tout public, dès 9 ans

Scène Églantine

Durée 1h

Le Théâtre du Phare
Texte Sylvain Levey
Mise en scène Olivier Letellier
Assistanat mise en scène Jérôme Fauvel, Cécile Mouvet
Lumières Sébastien Revel
Son Mikael Plunian
Scénographie, costumes Grégoire Faucheux
Avec Olivia Dalric

Représentations à destination des scolaires les 15 et 16 décembre.

© Matthieu Dortomb

HUMOUR

BAPTISTE LECAPLAIN

ORIGINES

« Du divan de la psychanalyse au lit de ses premières amours, une désopilante quête des origines qui réussit autant à émouvoir qu'à divertir. » **Le Figaro**

Avec *Origines* écrit à l'aube de ses 30 ans, Baptiste Lecaplain confirme l'étendue de son talent. Son premier seul en scène, *Baptiste se tape l'affiche,* lui a valu d'être qualifié par Gad Elmaleh de "meilleur humoriste de sa génération" et l'a mené d'un théâtre de 45 places rempli par 8 copains, au mythique Bataclan complet pour 3 semaines. Ce Normand, fils d'une coiffeuse volubile et d'un père taiseux, n'était pas prédestiné à monter sur scène. C'était sans compter sur la collection de VHS d'humoristes de sa grand-mère et sur sa timidité maladive, apaisée uniquement par les rires du public.
Déployant une énergie électrique, il alterne souvenirs tendres et confessions hilarantes et émaille son récit d'extravagantes imitations d'animaux. Crabe, cobra et chat rencontrent ainsi ses parents, ses profs et ses premiers amours dans un spectacle loufoque et généreux.

DÉCEMBRE
JEUDI 15 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h30

Texte Baptiste Lecaplain, Benjamin Guedj
Mise en scène Aslem Smida

© Hamish McCormick

CIRQUE

KNEE DEEP

« Un minimum d'artifices pour un impact maximum : les quatre circassiens australiens privilégient l'inventivité d'un art entre danse et acrobatie, force et poésie, puissance et grâce. Un spectacle vraiment exceptionnel. » **Télérama Sortir TTT**

Trois hommes et une femme qui défient les lois de la gravité, un œuf et mille portés acrobatiques… Quinze mille spectateurs sont déjà venus applaudir ce spectacle à couper le souffle.
La compagnie australienne Casus Circus incarne l'excellence du cirque contemporain, ses artistes bouleversent l'idée que nous avons du corps humain. Marchant sur des œufs, volant dans les airs, à la limite de l'équilibre, c'est sur un fil fragile et poétique que les quatre acrobates nous emportent dans un spectacle frissonnant d'émotions, de tensions et d'habileté. Leur incroyable agilité se dévoile d'une façon intimiste et parfois troublante. Les corps, si confiants les uns envers les autres, sont poussés, tirés, portés, étirés, repoussant à chaque instant leurs limites. Émus, impressionnés et amusés, nous sortons de ce spectacle comme d'un rêve.

JANVIER
JEUDI 12 20H30

Tout public, dès 8 ans

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h05

Création de Emma Serjeant, Jesse Scott, Natano Fa'Anana, Lachlan McAulay
Régie Nicolas Priouzeau
Lumières Rob Scott
Interprété par la compagnie Casus Circus

Représentation à destination des scolaires le 12 janvier.

© Isabelle Porte

THÉÂTRE – CRÉATION

UNE CHAMBRE À ROME

« Quelle atmosphère, belle et étrange, et quels talents d'acteurs. La metteure en scène Sarah Capony a un sens quasi cinématographique des courtes scènes. Elle sait installer le mystère des êtres, leur solitude, leur opacité. » **Le Nouvels Obs** (à propos du précédent spectacle)

Avec sa première création, *Femme de chambre*, Sarah Capony a remporté les Prix du Jury et du Public du Théâtre 13 et le Prix de la Révélation féminine du Palmarès du théâtre. Dans *Une chambre à Rome*, son second spectacle, elle questionne avec sensibilité la place du rêve dans nos existences. À travers différentes variations de couples, elle fait valser des séquences de vies emmêlées, où tristesse et joie se côtoient. Ses personnages luttent contre la morosité du monde en colorant leurs vies.

Léonard, Jeanne et Samuel sont acteurs, ils jouent dans une comédie italienne gorgée de soleil et d'insouciance. Sur scène, ils sont invincibles et charmeurs. En loge, ils guettent, inquiets, les trop rares spectateurs. Véronika, la compagne de Léonard, accueille les chômeurs dans un improbable comptoir Pôle emploi. Chaque jour, elle se travestit en personnage de film et invite son mari à la rejoindre dans sa "comédie d'un jour". Angèle est serveuse dans le bar en face du théâtre. En quête d'ailleurs, elle écoute Léonard, les yeux brillants.

La pièce de Sarah Capony est comme un film en couleur, libre et léger, où la mélancolie fait irruption tout à coup comme elle sait le faire dans nos vies. Écrit par une actrice pour des acteurs, le texte est interprété avec une finesse et une sincérité rares. Un monde sensible se déploie sous nos yeux. Ici, l'échec est drôle et le désespoir joyeux. L'émotion nous emporte au plus profond des êtres.

JANVIER
DU 19 AU 30
JEUDI, VENDREDI 20H30
SAMEDI, LUNDI 19H
DIMANCHE 16H

Scène Églantine

Durée (envisagée) 1h20

Compagnie Querelle
Texte, mise en scène
Sarah Capony
Scénographie Perrine Leclerc
Costumes Janina Ryba
Lumières Nicolas Simonin
Avec Quentin Baillot, Sarah Capony, Erwan Daouphars, Céline Milliat-Baumgartner, Pauline Moulène, Anthony Paliotti

Inspirations cinématographiques
Sarah Capony vous invite à (re)découvrir deux films qui l'ont inspirée : *La Rose pourpre du Caire* de Woody Allen, samedi 26 novembre à 19h et *Paris-Texas* de Wim Wenders, vendredi 2 décembre à 20h. Projections suivies d'une discussion autour de sa création.

Garde contée le temps du spectacle
pour les enfants de 3 à 10 ans, dimanche 22 janvier (voir page 43).

Rencontre avec l'équipe
à l'issue de la représentation, jeudi 26 janvier.

VAL de MARNE Le département
Avec le soutien du Conseil départemental du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide à la création

© Ingrid C. Hertfelder © Alexandre Lacombe

MUSIQUE

HOMMAGE À Ddjango

JAMES CARTER ORGAN TRIO
ANGELO DEBARRE – MARIUS APOSTOL GIPSY UNITY QUINTET

« N'y allons pas par quatre chemins, James Carter fait partie des plus grands de la planète jazz. » **Le Parisien**
« Angelo Debarre est l'un des plus talentueux guitaristes de jazz manouche. » **La Dépêche**

Un hommage à Django Reinhardt à travers deux concerts.
James Carter est l'un des grands représentants de l'école américaine de saxophone contemporain. Jouant dès l'âge de 17 ans avec Wynton Marsalis ou Lester Bowie, il dispose d'une expérience artistique immense que l'on ressent à l'écoute de ses improvisations bouleversantes et inventives, qui puisent leur inspiration dans les racines du jazz. Avec son Organ Trio, il revisite la musique de Django en la mâtinant de soul et de funk.
Angelo Debarre appartient à la famille des héritiers de Django, se nourrissant sans cesse de rencontres musicales dans la plus pure tradition gitane, comme cette association avec le violoniste roumain Marius Apostol. Emmenés par une rythmique sans faille, ces deux virtuoses prolongent et enrichissent le jazz manouche traditionnel.

JANVIER
VENDREDI 20 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée (envisagée) 2h40

JAMES CARTER ORGAN TRIO
« DJANGO UNCHAINED »
Saxophones James Carter
Orgue Hammond B3 Gérard Gibbs
Batterie Alex White

ANGELO DEBARRE -
MARIUS APOSTOL
GIPSY UNITY QUINTET
Guitare Angelo Debarre
Violon Marius Apostol
Guitare rythmique
Tchavolo Hassan, Raangy Debarre
Contrebasse William Brunard

SONS D'HIVER

Dans le cadre du Festival Sons d'hiver

© Eric Lafargue

MUSIQUE

ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

« Le pianiste Alexandre Gavrylyuk ouvre l'une des plus belles pages musicales de la dernière décennie. Il enchante le public par ses interprétations exigeantes servies par son incroyable virtuosité. » **Le Telegraaf**

C'est sous la baguette de son chef permanent, le généreux et dynamique Enrique Mazzola, que nous accueillons l'ONDIF pour ce programme romantique.
Le *Concerto pour piano en la mineur* d'Edvard Grieg, virtuose et plein d'élan, est marqué par la fougue de la jeunesse. Laissez-vous emporter par l'irrésistible Alexander Gavrylyuk, pianiste prodige, qui interprète ce concerto comme personne. Formé à Kiev, il a remporté la prestigieuse médaille d'or du Concours international Horowitz à 15 ans.
Sa vie s'est ensuite partagée entre l'Ukraine, l'Autriche, le Japon et l'Australie, ce qui donne à son style une hauteur de vue passionnante.
Place ensuite à la *Cinquième Symphonie* de Tchaïkovski. Nostalgique et puissante, elle reprend dans chaque mouvement un thème qui culmine avec de magnifiques sonneries de cuivres.

Garde contée le temps du concert pour les enfants de 3 à 7 ans (voir page 43).

JANVIER
DIMANCHE 29 15H

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h40

PROGRAMME
PRINCES DES NEIGES
- Daniel Nelson
Steampunk Blizzard
(5')
- Edvard Grieg
Concerto pour piano en la mineur
(30')
- Tchaïkovski
Symphonie n°5 en mi mineur op. 64
(48')

Direction Enrique Mazzola
Piano Alexander Gavrylyuk

© Carmine Maringola

THÉÂTRE

LE SORELLE MACALUSO

« Un bijou théâtral, radical sur la forme, émouvant sur le fond. » **RFI**

Le Sorelle Macaluso raconte l'histoire de sept sœurs qui se retrouvent à l'enterrement de l'une d'elles. Sept sœurs qui jacassent comme des pies, s'engueulent comme des marchandes de poisson, se marrent comme des enfants et dansent comme des folles.
Dans une ambiance truculente, les souvenirs d'enfance ressurgissent, elles se disent des choses terribles et règlent leurs comptes. Les figures de leurs parents, un père macho solitaire et une mère tyran affectueuse, apparaissent et finiront par les apaiser.
Auteure et metteure en scène, Emma Dante est devenue une artiste majeure de la scène internationale depuis son premier passage au TRR en 2007. Marquée par sa Sicile natale, elle crée un théâtre charnel et poignant, peuplé de fantômes, d'instants de grâce et d'images flamboyantes.

Spectacle joué en italien, surtitré en français.

FÉVRIER
JEUDI 2 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h10

Création Emma Dante
Lumières Cristian Zucaro
Armures
Gaetano Lo Monaco Celano
Assistanat mise en scène
Daniela Gusmano
Traduction Mathieu Mevel
Surtitrage Franco Vena
Avec Serena Barone,
Elena Borgogni, Sandro Maria Campagna, Italia Carroccio, Davide Celona, Marcella Colaianni, Alessandra Fazzino, Daniela Macaluso, Leonarda Saffi, Stéphanie Taillandier

© Gilles Destexhe

THÉÂTRE

SWEET & SWING

« Mademoiselle Lily multiplie les tours de magie ! Un moment très "*Sweet & Swing*" auprès de ce personnage décalé. » **La Libre Belgique**

Un décor coloré et cosy dessine un endroit où il ferait bon vivre. Mademoiselle Lily rentre chez elle, les bras chargés de trésors glanés ici et là. Nous la suivons et vivons avec elle mille et une petites péripéties dans son appartement : les portraits au mur ont la bougeotte, les fauteuils et l'abat-jour se bousculent, le goûter a des fourmis dans les pieds.
Inspirée de Mary Poppins et de Fifi Brindacier, Mademoiselle Lily est un personnage haut en couleur et fantaisiste. Farfelue et généreuse, elle termine toutes ses aventures avec un sourire.
Chez elle, pas de mots mais des vocalises et des chants. Ella Fitzgerald, Duke Ellington, Sidney Bechet bercent son quotidien et le spectacle. C'est léger et délicieux, musical et rigolo. Une belle occasion de faire découvrir le jazz et le swing aux tout-petits.

FÉVRIER
MERCREDI 22 14H30
SAMEDI 25 11H

Pour enfants, dès 2 ans ½

Scène Églantine

Durée 40 min

Théâtre de la Guimbarde
Création collective
Idée originale
Véronique Morel-Odjomah
Mise en scène Gaëtane Reginster, Pierre Lambotte
Scénographie, costumes
Elyse Galiano
Travail corporel Milton Paulo Nascimento de Oliveira
Univers sonore, musical
Olivier Bilquin
Régie Vincent Stevens
Avec Véronique Morel-Odjomah

Représentations à destination des scolaires du 20 au 24 février.

© Pierre Olivier – Design Yocity.fr

HUMOUR

ALEX LUTZ

« Alex Lutz est drôle dans tous les registres et tous les âges, hommes et femmes. Son spectacle se termine en apothéose. » **Le Monde**
« Un spectacle d'une parfaite justesse et d'une drôlerie percutante. » **Télérama**

Dans ce one-man-show très théâtral, Alex Lutz dessine une galerie de portraits savoureux. De l'ado en crise qui rêve de s'occuper des clochards "trop mignons", à la vendeuse de fringues sans aucun tact, il nous promène à travers les âges et les professions au gré de ses impressionnantes métamorphoses. Toujours juste, parfois méconnaissable, Alex Lutz est un véritable comédien caméléon ! De *La revue de presse de Catherine et Liliane* à ses nombreuses apparitions au cinéma, son talent n'est plus à prouver, juste à déguster ! Après Bobino, les Folies Bergères, l'Olympia, le Théâtre du Châtelet… nous sommes heureux d'accueillir enfin son seul en scène au TRR.

FÉVRIER
JEUDI 23 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h45

Mise en scène Tom Dingler

Molière de l'Humour 2016

© Alice Piemme

THÉÂTRE

LES MISÉRABLES

« Ample, précis, romantique et engagé, le spectacle sonne juste de la première à la dernière confrontation entre Javert et Jean Valjean. Le spectateur se laisse guider par l'humanité et l'intelligence de cette adaptation. » **La Libre Belgique**

Après *Carmen* et *Madame Bovary*, la compagnie Karyatides s'attaque au chef-d'œuvre de Victor Hugo.
Histoires d'amours et de révoltes, intrigue policière et récit social, *Les Misérables* est un fabuleux mélodrame, adapté ici avec beaucoup d'habileté pour le théâtre d'objets. La compagnie choisit de se concentrer sur les figures les plus marquantes : deux hommes que tout oppose (Jean Valjean, Javert), deux femmes, mère et fille (Fantine, Cosette), un éternel enfant (Gavroche).
À l'aide de dizaines de santons, deux comédiennes manipulatrices nous plongent au cœur du roman. Le spectateur, placé au plus près du dispositif, est immédiatement emporté, bouleversé, édifié. Quand le rideau tombe, on en veut encore… et l'on se souvient que Victor Hugo était un génie.

Atelier découverte *théâtre d'objets*
avec Karine Birgé et Marie Delhaye, samedi 4 mars (voir page 44).

MARS
JEUDI 2 20H30
VENDREDI 3 20H30
SAMEDI 4 19H

Tout public, dès 9 ans

Scène Églantine

Durée 1h15

Compagnie Karyatides
Mise en scène Agnès Limbos, Félicie Artaud **Collaboration à l'écriture** Françoise Lott **Sons** Guillaume Istace **Lumières** Dimitri Joukovsky **Sculptures** Evandro Serodio **Scénographie** Frédérique De Montblanc **Constructions** Alain Mayor, Sylvain Daval, Zoé Tenret **Costumes** Françoise Colpé **Peinture** Eugénie Obolensky **De et avec** Karine Birgé, Marie Delhaye

Représentation à destination des scolaires le 3 mars.

© Nicolas Ruel / Interprètes : Carol Prieur et James Viveiros

DANSE

LE SACRE DU PRINTEMPS

& PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI D'UN FAUNE

« Étonnant, époustouflant même. Une gestuelle vigoureuse, sauvage, teintée d'un primitivisme exceptionnellement éloquent qui vous frappe directement aux entrailles. » **Le Nouvel Observateur**

Depuis 40 ans, la chorégraphe québécoise Marie Chouinard écrit une danse organique et spirituelle dans des ballets qui conjuguent perfection technique et inventivité esthétique. Créé en 1993, son *Sacre* est considéré comme un événement fondateur de la danse contemporaine, au même titre que ceux de Nijinski, Pina Bausch ou Maurice Béjart.

Le Sacre du printemps de Stravinsky est un hymne à la vie que Marie Chouinard teinte d'une sensualité exaltante. Maquillages, coiffures, griffes ou cornes transforment les danseurs en créatures surnaturelles. Mis à nu, les corps apparaissent dans toute leur beauté. Chaque interprète s'éveille à l'ivresse du mouvement puis tous nous emportent à travers le souffle de cette partition puissante.

Ce ballet de 10 danseurs sera précédé du solo *Prélude à l'après-midi d'un faune*, considéré lui aussi comme une pièce majeure de l'histoire de la danse contemporaine.

MARS

VENDREDI 10 20H30

Scène Jacques Lecoq

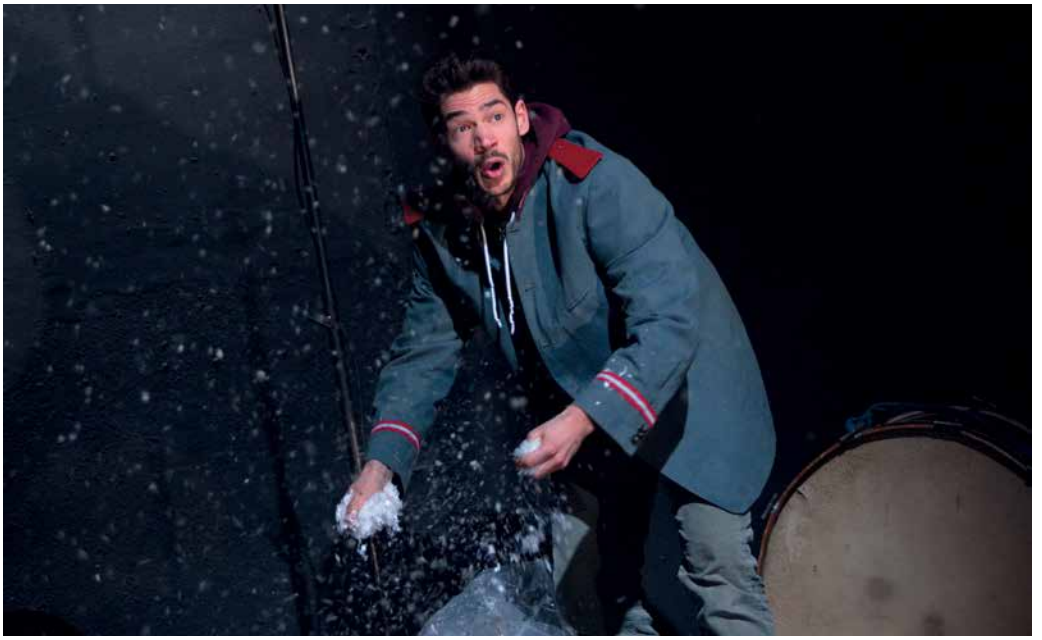
Durée 1h

LE SACRE DU PRINTEMPS
Igor Stravinsky
Conception, direction artistique, chorégraphie, lumières Marie Chouinard
Musique additionnelle Rober Racine
Costumes Liz Vandal
Accessoires Zaven Paré **Maquillages** Jacques Lee Pelletier **Coiffure** Daniel Éthier
Avec Sébastien Cossette-Masse, Paige Culley, Valeria Galluccio, Leon Kupferschmid, Morgane Le Tiec, Lucy M. May, Scott McCabe, Sacha Ouellette-Deguire, Carol Prieur, Megan Walbaum

PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI D'UN FAUNE
Claude Debussy
Dansé par Carol Prieur ou Megan Walbaum

19e BIENNALE DE DANSE DU VAL-DE-MARNE

Dans le cadre de la Biennale de danse du Val-de-Marne



© Pierre Dolzani

THÉÂTRE

UN FILS DE NOTRE TEMPS

« Quatre comédiens se partagent la parole avec une virtuosité stupéfiante, une générosité et une sensibilité bouleversante. » **La Croix**

Ödön von Horváth publie *Un fils de notre temps* en 1938, alors qu'il est en exil et fuit le régime hitlérien. Son roman fait entendre le monologue intérieur d'un jeune chômeur, emporté par son époque, qui devient soldat pour survivre. Nourri d'espoirs déçus et de mauvaise pitance, il pose un regard froid sur le monde qui ne tourne plus rond. C'est à la fête foraine, royaume des illusions, qu'il retrouve un peu de son humanité et renoue avec la soif d'idéal.
Tour à tour diseurs, comédiens et musiciens, quatre jeunes artistes portent ce récit avec une immense poésie. Jean Bellorini, directeur du Centre Dramatique National de Saint-Denis, est passé maître dans l'art de la narration. Sa mise en scène offre au texte une incroyable fluidité et laisse passer une émotion subtile.

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.

MARS
VENDREDI 17 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h35

Théâtre Gérard Philipe
D'après Ödön von Horváth
Mise en scène Jean Bellorini
Assistanat mise en scène, clavier Mélodie-Amy Wallet
Adaptation et création musicale collectives
Avec Clément Durand, Matthieu Tune, Gérôme Ferchaud, Antoine Raffalli

© Le GdRA Edmond Carrère

THÉÂTRE – CRÉATION

LENGA

« Quand la psychanalyse rencontre l'ethnologie, quand l'histoire politique s'incarne dans l'intimité d'un vécu, l'émotion se fait incompressible et universelle. » **Stradda** (à propos de *NOUR*)

Après *NOUR* et *SUJET, LENGA* est la troisième création du GdRA reçue au TRR. Cette compagnie invente une forme théâtrale passionnante qui s'appuie sur de longues enquêtes ethnologiques.
Au GdRA, le cirque et la musique s'entremêlent avec l'amour du récit pour nous emmener à la découverte de l'humain. Un humain qui chante, danse, raconte et rêve.
Christophe Rulhes et Julien Cassier s'intéressent ici à la disparition des langues. Ils invitent deux performers à jouer sur le fil de leur histoire. Lizo James, né dans un township en Afrique du Sud, est devenu artiste de cirque à 11 ans. Maheriniaina Pierre Ranaivoson a appris l'acrobatie dans la rue dès l'enfance, à Madagascar. Tous deux sont accompagnés par les témoignages de leurs grand-mères, Khosa et Merina, qui nous ouvrent les portes de leurs ethnies.
Un spectacle libre et ludique chargé d'émotion et de vérité.

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation, jeudi 23 mars.

Atelier découverte *danse Gumboot* avec Lizo James, samedi 25 mars (voir page 44).

MARS
MARDI 21 20H30
MERCREDI 22 20H30
JEUDI 23 20H30
VENDREDI 24 20H30
SAMEDI 25 19H

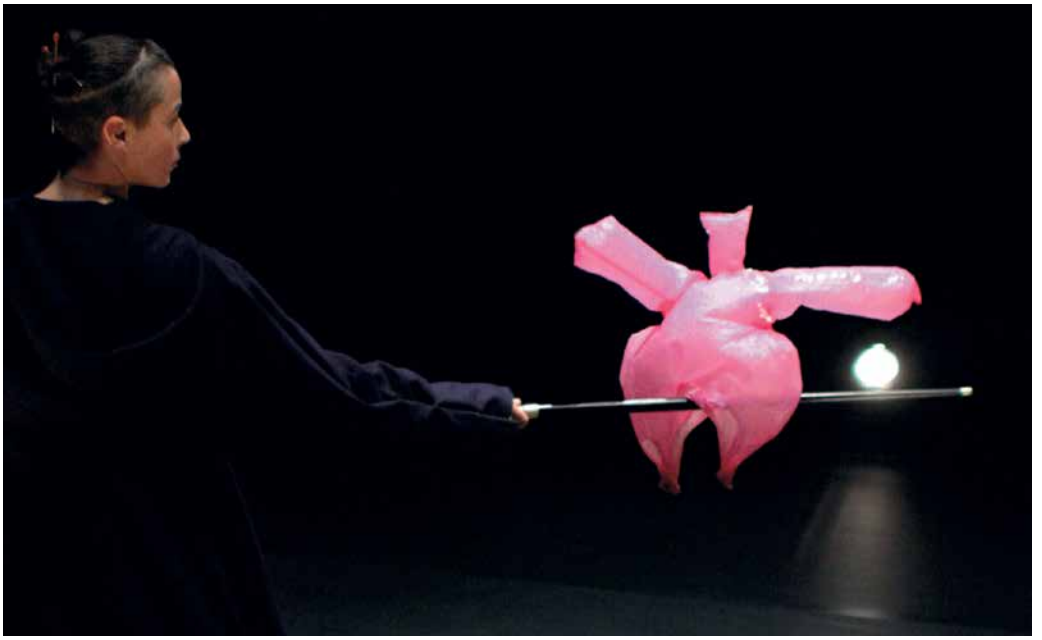
Scène Églantine

Durée (envisagée) 1h30

Le GdRA
Conception, texte, mise en scène Christophe Rulhes
Chorégraphie Julien Cassier
Scénographie le GdRA **Musique** Christophe Rulhes, Lizo James
Création numérique Ludovic Burczykowski **Costumes** Céline Sathal **Direction technique** David Løchen **Lumières** Adèle Grepinet
Son Pedro Theuriet
Avec Lizo James, Maheriniaina Pierre Ranaivoson, Julien Cassier, Christophe Rulhes

onda

Avec le soutien de l'ONDA



© Jean-Luc Beaujault

THÉÂTRE – CHEZ NOS VOISINS

L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN

« De cette composition chorégraphique toute en arabesques se dégage un charme puissant. » **Mouvement**
« Un sublime enchantement qui capture les sourires des spectateurs. Exceptionnel ! » **Télérama**

Sur la musique de Claude Debussy, un maître ou une maîtresse de ballet donne naissance à une chorégraphie de sacs, danseurs de plastique propulsés dans les courants d'air. Sans avoir à les toucher, ni même les effleurer, les marionnettes semblent à chaque instant plus humaines par la liberté de leurs mouvements, l'air les traversant avec fluidité, tel le flux sanguin. Ici commence alors l'aventure ! Nous suivons des rencontres fortuites au gré des phénomènes thermiques, une danseuse étoile naît sous nos yeux, là un pas de deux, ici les feux d'artifices d'un grand corps de ballet, plus loin un monstre… Une parenthèse de pur émerveillement !

Retrouvez la programmation du Théâtre de Cachan
sur www.theatredecachan.fr

MARS
SAMEDI 25 17H

Tout public, dès 4 ans

Théâtre de Cachan
Jacques Carat
21 avenue Louis Georgeon

Durée 40 min

Compagnie Non Nova
Direction artistique, chorégraphie, scénographie Phia Menard **Composition, diffusion des bandes sonores** Ivan Roussel, Olivier Gicquiaud **Lumières** Alice Ruest, Aurore Baudouin **Régie plateau et vent** Pierre Blanchet, Manuel Menes **Construction de la scénographie** Philippe Ragot assisté de Rodolphe Thibaud, Samuel Danilo **Costumes, accessoires** Fabrice Ilia Leroy **Avec** Cecile Briand ou Silvano Nogueira

Pour ce spectacle, les abonnés du TRR bénéficient du tarif abonné du Théâtre de Cachan, soit 8€.

© Maïté Lucas

MUSIQUE

FAADA FREDDY

« Faada Freddy est un de ces êtres magnétiques qui par la seule force de leur voix peuvent soulever une salle entière. » **Les Inrockuptibles**
« De mémoire de spectateur, on a rarement vu une telle symbiose entre un artiste et son public. Le chanteur sénégalais parvient à se surpasser, à distribuer du bonheur à l'état pur, sans aucun artifice. » **MétroNews**

Avec son album *Gospel Journey*, Faada Freddy a été la sensation pop soul de l'année 2015. Un album 100 % vocal : du chant, des voix créées pour ressembler à des instruments, des percussions corporelles, le tout avec une précision bluffante et une élégance rare.
Mais c'est sur scène que l'art de Faada Freddy prend toute sa dimension, avec des concerts qui mettent le feu aux poudres.
Charismatique et habité, le chanteur rayonne de générosité tandis que son groupe communique une formidable énergie.
Il y a 20 ans, au Sénégal, Faada Freddy fut l'un des pionniers du rap africain. Aujourd'hui sa musique est un savant mélange de gospel, de soul, de pop et de raggamuffin.

MARS
VENDREDI 31 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h30

Chant Faada Freddy
Percussions corporelles
Michael Désir
Chœurs Jean-Marie Marrier, Philippe Aglaé, Gisela Razanajatovo, Emmanuel Vincent, Michael Désir

© Alain Fonteray

THÉÂTRE – CRÉATION

MOI, MARGUERITE DURAS ET LA MER

« La passion reste en suspens dans le monde, prête à traverser les gens qui veulent bien se laisser traverser par elle. » **Marguerite Duras** dans *L'Amant*

Brest, Finistère, au bout du monde… Dans un petit théâtre de quartier a lieu la première représentation de *La Pluie d'été*. Le jeune Christian, originaire de la ville, apprend avec stupeur que l'auteure, Marguerite Duras, va assister à la représentation.
Il doit lui parler, lui dire son admiration. Mais sa mère, sa timidité, la foule des spectateurs excités, tout l'en empêche. Demain, sur les lieux de son enfance, dans le petit port du Conquet, il va la rejoindre, il ira au bord de la mer avec Marguerite Duras !
C'est en conteur que Christian Lucas nous emporte dans ce récit haletant et passionné d'une incroyable rencontre. Jouant tour à tour les différents personnages de cette émouvante histoire, il offre un insolite et merveilleux hommage à l'écriture de Duras.

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation, jeudi 20 avril.

AVRIL
MERCREDI 19 20H30
JEUDI 20 20H30
VENDREDI 21 20H30
SAMEDI 22 19H

Scène Églantine

Durée 1h10

Compagnie Hauteur Sous Plafond
Texte Christian Lucas
Mise en scène Pierre Poirot
Scénographie, lumières Nicolas Simonin
Conseil dramaturgique à l'écriture Flore Lefebvre des Noëttes
Avec Christian Lucas

© Richard Haughton

DANSE

CHOTTO DESH

« Un délicieux joyau de danse théâtrale. » **London Dance**
« Intelligent et d'un graphisme spectaculaire. » **Culture Whisper**

En 2011, le chorégraphe Akram Khan signait *Desh*, un solo acclamé dans le monde entier. Revisité pour le jeune public, *Chotto Desh* ("petite patrie" en bengali) navigue entre carnet de voyage et autoportrait. Ce conte palpitant offre en partage les rêves et les souvenirs d'un jeune garçon. De la Grande-Bretagne au Bangladesh, le pays d'origine de ses parents, le chorégraphe fait danser l'enfant qu'il a été et l'homme qu'il est devenu.
Textes, vidéo et effets sonores se mêlent dans un spectacle total. Le danseur vibre sous la mousson, grimpe jusqu'à la cime d'arbres fabuleux et s'amuse avec un éléphant. Un bijou chorégraphique à destination de tous.

AVRIL
VENDREDI 21 20H30

Tout public, dès 7 ans

Scène Jacques Lecoq

Durée 50 min

Akram Khan Company
Direction artistique, chorégraphie Akram Khan
Mise en scène, adaptation Sue Buckmaster (Theatre-Rites)
Musique Jocelyn Pook
Lumières Guy Hoare
Récit imaginé par Karthika Naïr, Akram Khan
Texte Karthika Naïr, Sue Buckmaster, Akram Khan
Assistant chorégraphe Jose Agudo
Conception visuelle Tim Yip
Animation Yeast Culture
Costumes Kimie Nakano
Dansé par Dennis Alamanos ou Nicolas Ricchini

Représentations à destination des scolaires les 20 et 21 avril.

© Juive de Tanger – Charles Landelle

THÉÂTRE – CRÉATION

BÉRÉNICE

« La mise en scène nerveuse de Jacques Osinski donne à cet *Avare* des saveurs de roman noir et suggère au passage que Molière pourrait bien être l'ancêtre de Pierre Desproges. » **WebThéâtre** (à propos de sa précédente création)

Bérénice, reine de Palestine, aime Titus, empereur de Rome. Titus aime Bérénice. Mais le sénat romain ne peut accepter cette étrangère. Racine a fait de Bérénice la plus célèbre des amoureuses. Personnage historique mal connu, elle est devenue le symbole de l'amour sacrifié pour raison d'État. Dans ce classique éminemment romanesque, Jacques Osinski nous suspend à ses tourments : « *Bérénice porte en elle une chose qui fait peur aux hommes (et sans doute à Titus) : l'absolu du désir féminin. Elle est paradoxe : totalement soumise à Titus qu'elle a suivi par amour et pour lequel elle semble avoir tout abandonné, elle le surpasse par la force de son amour.* »
Ancien directeur du Centre Dramatique National des Alpes, Jacques Osinski est un orfèvre pour mettre en scène de grands textes. Il s'attache à l'essence de l'œuvre de Racine et choisit Maud Le Grévellec, actrice exceptionnelle, pour incarner Bérénice.

Rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation.

AVRIL
JEUDI 27 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée (envisagée) 1h50

Compagnie L'aurore boréale
Mise en scène Jacques Osinski
Dramaturgie Marie Potonet
Scénographie Christophe Ouvrard
Lumières Catherine Verheyde
Costumes Hélène Kritikos
Avec Maud Le Grévellec, Stanislas Stanic, Clément Clavel, Alice Le Strat, Arnaud Simon… (distribution en cours)

© Yves Petit

OPÉRA

DES ENFANTS À CROQUER

« L'ensemble Justiniana crée un opéra sans chef et promène son credo esthétique entre Dickens et Tim Burton. Savoureux ! » **ResMusica**

Des enfants à croquer s'inspire très librement de *Modeste proposition concernant les enfants des classes pauvres*, un pamphlet politique à l'humour décapant écrit par Jonathan Swift en 1729. Trois notables voyagent en train à travers un pays ravagé par la crise. Quand ils arrivent en ville, assaillis par une horde d'enfants mendiants et voleurs, ils sont prêts à employer les pires moyens pour sortir le pays de la situation dramatique où il se trouve.
Charlotte Nessi se saisit de cette histoire extravagante pour monter un spectacle joyeux au sujet grave. Par son savoir-faire unique, par sa volonté farouche d'ouvrir cet art à tous, elle renouvelle le théâtre lyrique en l'emmenant hors des sentiers battus. Cette metteuse en scène travaille régulièrement avec l'Opéra national de Paris et avec Scott Alan Prouty, qui dirige ici le chœur d'enfants Sotto Voce.

Projet participatif *Chantons en chœur*
avec Charlotte Nessi et Scott Alan Prouty (voir page 44).

MAI
VENDREDI 12 20H30
SAMEDI 13 19H

Pour enfants, dès 8 ans

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h15

Ensemble Justiniana
Musique Étienne Roche **Livret** Claude Tabet **Mise en scène** Mike Guermyet, Charlotte Nessi **Scénographie, lumières** Gérard Champlon **Chanteurs solistes** Fernand Bernardi, Richard Bousquet, Maja Pavlovska, Laura Tejeda Martin **Comédiens** Christian Pageault, Éric Wolfer **Chœur d'enfants** Sotte Voce dirigé par Scott Alan Prouty **Orchestre** Christine Massetti, Anna Schott, Vimala Sitthisack, Bohdana Horecka Aubrun, Carjez Gerretsen, Patrick Rudant, Jean-Paul Autin, Nathanael Malnoury, Enguerrand Ecarnot

Représentation à destination des scolaires le 12 mai.

© Guy Delahaye

DANSE

MY ROCK

« La danse de Gallotta est impatiente, libre, jubilatoire, tel un exutoire qui servirait à évacuer un trop-plein d'énergie ou d'émotion. Son *My Rock* rend heureux, tout simplement. » **L'Alsace**

Rock et danse contemporaine s'était rarement croisés jusqu'à ce que Jean-Claude Gallotta, figure phare de la danse depuis les années 80, décide de créer ce choc "rockégraphique" avec les musiques d'artistes qui l'ont marqué. Elvis Presley, Iggy Pop, Nirvana, les Clash, Leonard Cohen, Patti Smith : sa playlist est sacrément excitante !
Sur scène, le chorégraphe introduit chaque morceau en évoquant son parcours et son amour du rock. Il fait courir un influx nerveux qui déclenche une danse explosive.
Avec de nombreux duos, *My Rock* est aussi une balade sensuelle et poétique dans l'histoire du rock.
Les tableaux s'enchaînent et donnent à voir différentes époques. Originaires des quatre coins du monde, les dix danseurs sont impressionnants de technique et d'énergie. Un véritable hymne à la vie pour clore la saison en beauté !

MAI
VENDREDI 19 20H30

Scène Jacques Lecoq

Durée 1h05

Compagnie Jean-Claude Gallotta
Chorégraphie Jean-Claude Gallotta
Assistanat chorégraphique Mathilde Altaraz
Textes Claude-Henri Buffard, Jean-Claude Gallotta
Costumes Marion Mercier assistée d'Anne Jonathan, Jacques Schiotto
Montage vidéo Pierre Escande d'après Benjamin Houal
Avec les danseurs du Groupe Émile Dubois Agnès Canova, Paul Gouëllo, Ibrahim Guétissi, Georgia Ives, Bernardita Moya Alcalde, Fuxi Li, Fatoumata Niang, Jérémy Silvetti, Gaetano Vaccaro, Jean-Claude Gallotta

RETROUVEZ ICI LES SOUTIENS DES SPECTACLES ACCUEILLIS AU TRR CETTE SAISON

MON TRAÎTRE

Production Bloc Opératoire **Coproduction** Théâtre Vidy-Lausanne / Le Mail – Soissons **Coréalisation** Les Bouffes du Nord **Soutien** Ministère de la Culture / Région Rhône-Alpes / Ville de Lyon / Spedidam / Éditions Grasset

OKTOBRE

Coproduction CIRCa – Auch / Circ queO ! / Cité du Cirque – Le Mans / Parc de La Villette / Transversales – Verdun / Théâtres Sorano & Jules Julien – Toulouse **Résidences** La Grainerie – Toulouse, Balma / Théâtres Sorano & Jules Julien / Transversales / La Cascade – Bourg St-Andéol / CIAM-La Fabrique, université Toulouse II Le Mirail / CIRCa / Cap Découverte / Ax-les-Thermes Animation / Hameka – Errobi / Cité du Cirque / Laboratoire d'expérimentation magique, Cie 14 :20 / Le CENTQUATRE – Paris **Bourse, soutien** Circus Next, programme européen Jeunes Talents Cirque Europe / Les Migrateurs Associés / projet de coopération transfrontalière Pyrénées de cirque – dispositif Chemins de Création, POCTEFA / Théâtre de la Cité Internale / Région Midi-Pyrénées / projet de recherche Between being and imagining, KASK, School of Arts – Gent (BE) / Cie 14 :20 **Mécénat** Psychojongleur – Toulouse, OPS – Montestruc-sur-Gers **Accompagnement** Studio de Toulouse / Pépinière de Arts du Cirque Toulousaine, Lido & Grainerie

CORRERIA AGWA

Production CCN de Créteil et du Val-de-Marne / Cie Käfig – direction Mourad Merzouki **Coproduction** Biennale de la Danse de Lyon / Espace Albert Camus – Bron **Soutien** Nouveau Théâtre du 8e – Lyon / Centro Coreografico – Rio de Janeiro / Consulat de France – Rio de Janeiro / studio de la Maison des Arts de Créteil / Ministère de la Culture et de la Communication DRAC Île-de-France / Conseil Départemental du Val-de-Marne / Ville de Créteil

SIMON LA GADOUILLE

Production Cie Théâtre du Prisme (Arnaud Anckaert et Capucine Lange) **Coproduction** Le Grand Bleu – Lille / Escapade – Henin Beaumont **Coréalisation** Comédie de Béthune CDN Nord-Pas de Calais-Picardie / Ville de Béthune – Festival Artimini **Soutien** Lille 3000 **Remerciements** La Rose des vents scène Nale – Villeneuve d'Ascq
Cie Théâtre du Prisme **conventionnée par** Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Nord-Pas de Calais-Picardie / Conseil Ral Hauts-de-France **soutenue par** Département du Pas-de-Calais au titre de l'implantation / Département du Nord / Métropole Européenne de Lille / Ville de Lille / Ville de Villeneuve d'Ascq
L'Arche est éditeur et agent théâtral du texte (novembre 2012)

DORMIR 100 ANS

Production Cie La Part des Anges **Soutien** ADAMI **Aide à la création** Ville de Rouen **Coproduction** Théâtre Dijon Bourgogne – CDN / Le Volcan - Scène Nale du Havre / Théâtre de Chevilly-Larue André Malraux **Résidences de création** Théâtre Paris Villette / Théâtre Dijon Bourgogne **Remerciements** Nouveau Théâtre de Montreuil Cie La Part des Anges **conventionnée par :** Région Normandie / Ministère de la Culture et de la Communication DRAC Normandie Pauline Bureau **artiste associée :** Théâtre Dijon Bourgogne CDN / Le Volcan Scène Nale du Havre

UN FILS DE NOTRE TEMPS

Production Théâtre Gérard Philipe CDN St-Denis **Coproduction** Théâtre Nal de Toulouse Midi-Pyrénées, l'Atelier

LE CARNAVAL JAZZ DES ANIMAUX

Production Association Moose / Jazz à Vienne / La Coursive Scène Nale – La Rochelle / L'Estran – Guidel / Scène de Territoire pour le Jazz **Soutien** Adami / Spedidam

IDEM

Production Les Sans Cou **Coproduction** Le Théâtre du Nord - CDN Lille Tourcoing / Théâtre du Beauvaisis Scène Nale de L'Oise en Préfiguration **Soutien** DRAC Île-de-France / ADAMI **Remerciements** Théâtre Louis Aragon – Tremblay / Théâtre Jean Arp – Clamart / Théâtre Firmin Gémier-La Piscine – Chatenay-Malabry / Théâtre 13 / Studio-Théâtre d'Asnières / Théâtre de la Tempête-Cartoucherie

BUFFLES, UNE FABLE URBAINE

Production déléguée Théâtre Romain Rolland **Coproduction** Groupe des 20 théâtres en Île-de-France **Soutiens**Théâtre Ouvert / Institut Ramon Llull / Maison Antoine Vitez / Conseil Départemental du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide à la création

L'AVARE

Coproduction Collectif La Poursuite / Makizart / Théâtre de Rungis / Théâtre Romain Rolland – Villejuif / Le Volcan – Scène Nale du Havre / Théâtre du Cloître – Bellac **Soutien** Théâtre de L'Union CDN – Limoges /La Chapelle St Louis – Rouen / L'ETABLE – Cie des Petits Champs / Centre Culturel Yves Furet – La Souterraine / Fonds d'Insertion de l'Académie de L'Union **Aides** DRAC / Adami / Régions Limousin et Normandie / Départements du Val de Marne et de Seine Maritime

ME TAIRE

Partenaires Théâtre Nal de Chaillot / Le Strapontin – Pont-Scorff / Théâtre André Malraux – Chevilly-Larue / Centre Jean Vilar – Champigny-sur-Marne / Théâtre du Pays de Morlaix / Très Tôt Théâtre – Quimper / Ville de Lorient / ARCADI / Conseil Départemental du Val-de-Marne / DGCA – compagnonnage auteurs
Cie Le Théâtre du Phare **conventionnée par** la DRAC Île-de-France **soutenue** (fonctionnement) par le Conseil Départemental du Val-de-Marne

KNEE DEEP

Production CASUS CIRCUS / dddames.eu **Artiste associé** au Judith Wright Centre of Contemporary Arts (Brisbane) – DdD

UNE CHAMBRE À ROME

Production déléguée Théâtre Romain Rolland **Coproduction** Théâtre 95 – Cergy-Pontoise / Bords de Scènes – Athis-Mons **Soutien** Conseil Dal du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide à la création / Bords de Scènes – Athis-Mons / Maison des Métallos **Résidence** Théâtre Gérard Philipe - CDN de St-Denis

ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE

Production Orchestre Nal d'Île-de-France **Soutien** Conseil Ral d'Île-de-France - DRAC Île-de-France

LE SORELLE MACALUSO

Coproduction Teatro Stabile di Napoli / Festival d'Avignon / Théâtre Nal – Bruxelles / Folkteatern – Göteborg **Collaboration** Cie Atto Unico /Sud Costa Occidentale **Partenariat** Teatrul National Radu Stanca de Sibiu **Création** dans le cadre du projet Villes en scène Cities on stage **Soutien** Programme Culture de l'Union Européenne **Production tournée - France** Aldo Grompone

SWEET & SWING

Production Théâtre de La Guimbarde **Soutien** Creative Europe Programme of the European Union / Small size performing arts for early years

ALEX LUTZ

Production JMD Production

ALEXIS HK

Partenariat France Inter **Soutien** SACEM / ADAMI / CNV

MY ROCK

Production Groupe Émile Dubois **Coproduction** Centre chorégraphique Nal de Grenoble **Soutien** MC2 – Grenoble

LES MISÉRABLES

Production Cie Karyatides **Coproduction** Théâtre de Liège / Théâtre Jean Arp – Clamart / Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes – Charleville-Mézières **Aide** Ministère de la Fédération Wallonie Bruxelles Service du Théâtre **Soutien** SACD / Montagne Magique – Bruxelles / Centre Culturel Jacques Franck – Bruxelles / Grande Ourse – Villeneuve-lès-Maguelone / La Roseraie – Bruxelles / Carré Rotondes – Luxembourg / Chiroux – Liège / Théâtre du Papyrus – Bruxelles

PRÉLUDE À L'APRÈS-MIDI D'UN FAUNE & LE SACRE DU PRINTEMPS

Production Cie Marie Chouinard **Coproduction** Centre Nal des Arts – Ottawa, Canada / Festival Internal de nouvelle danse – Montréal, Canada / Kunstentrum Vooruit – Gand, Belgique. *Prélude à l'après-midi d'un faune* **Coproduction** Fondation Laidlaw – Canada **Remerciements** Conseil des arts et des lettres du Québec / Conseil des Arts du Canada / Conseil des Arts de Montréal

LENGA

Production le GdRA **Coproduction, résidence** Théâtre VIDY Lausanne / Printemps des Comédiens – Montpellier / Usine – Tournefeuille / Cirque Théâtre – Elbeuf / Les 2 Scènes – Besançon / Théâtre Romain Roland – Villejuif / la Brèche – Cherbourg Octeville / CIRCa – Auch / Théâtre Garonne – Toulouse / Les Treize Arches – Brive **Mise à disposition d'espace** Grainerie – Toulouse, Balma **Soutien** Institut Français / Ville de Toulouse (résidences de création à Madagascar et en Afrique du Sud) / SPEDIDAM / Aléa des Possibles / Chapitô Métisy - Madagascar / ZIP ZAP Circus – Afrique du Sud **Aide à la création** Ministère de la Culture et de la Communication / Conseil Départemental de Haute-Garonne. Le GdRA est **conventionné par :** Ministère de la Culture Française / Région Languedoc-Rousillon Midi-Pyrénées / Ville de Toulouse.

FAADA FREDDY

Production Caramba Spectacles

MOI, MARGUERITE DURAS ET LA MER

Coproduction Théâtre Romain Rolland – Villejuif / ECAM – Théâtre du Kremlin Bicêtre **Soutien** Conseil Départemental du Val-de-Marne dans le cadre de l'aide à la création.

CHOTTO DESH

Production Akram Khan Company / MOKO Dance **Coproduction** Sadler's Wells – Londres / Dance East – Ipswich / Théâtre de la Ville – Paris / Biennale de la danse de Lyon 2016 / Mercat de les Flors – Barcelone / Stratford Circus Art Centre – Londres **Soutien** Arts Council England **Production tournée** Quaternaire

BÉRÉNICE

Production compagnie l'Aurore Boréale **Coproduction** Théâtre de Suresnes Jean Vilar Cie l'Aurore Boréale **subventionnée par** le Ministère de la Culture

DES ENFANTS À CROQUER

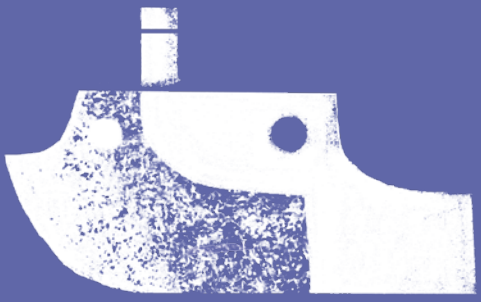
Production Ensemble Justiniana **Coproduction** Théâtre Edwige Feuillère – Vesoul / Scène Nale de Besançon **Soutien** ARCADI Île-de-France Ensemble Justiniana Cie Nale de théâtre lyrique et musical **subventionné par :** Ministère de la Culture et de la Communication DRAC de Franche-Comté / Conseil Ral de Franche-Comté / Conseil Dal du Doubs / Conseil Dal de Haute-Saône / Conseil Dal du Territoire de Belfort / Conseil Dal du Jura

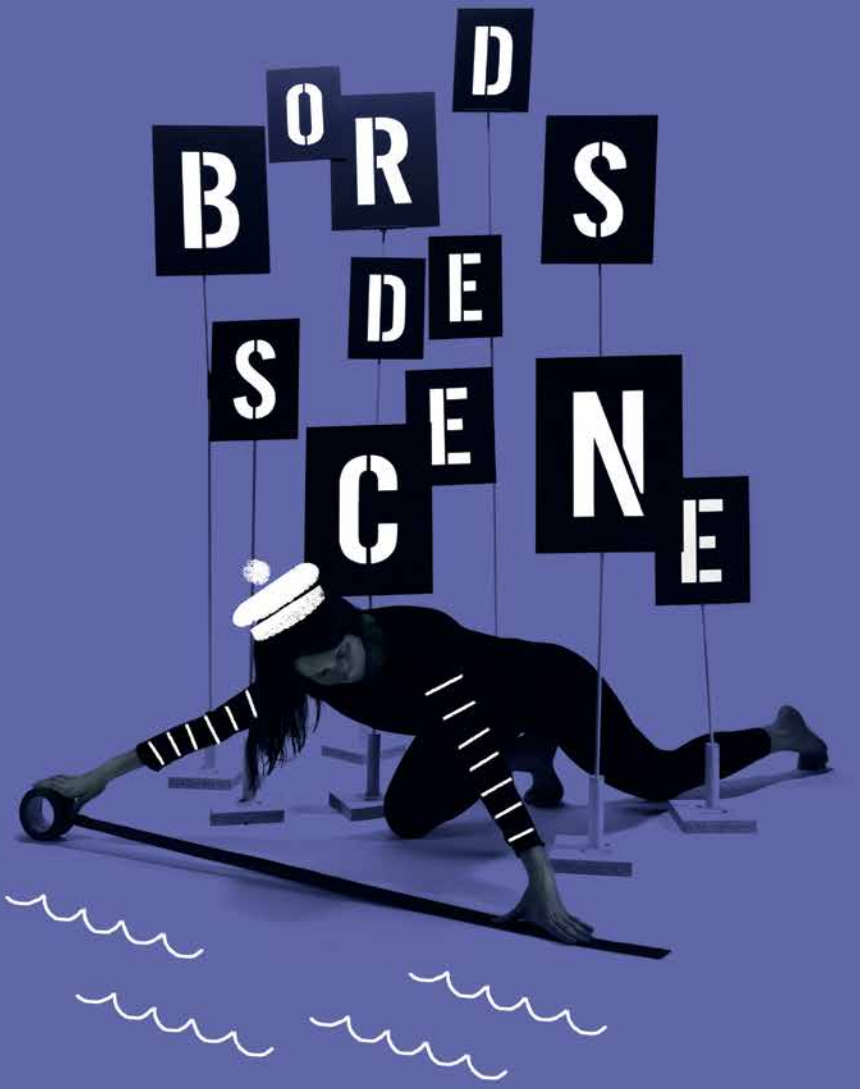
BAPTISTE LECAPLAIN

Production TS3

PHILIPPE KATERINE

Production Auguri Production




BORD
DE
SCENE

ENSEIGNEMENT

LES ATELIERS THÉÂTRE HEBDOMADAIRES

Le TRR est un lieu d'enseignement ouvert à tous les amateurs. Nos ateliers sont menés par des artistes, professionnels aguerris et bienveillants, qui proposent une découverte du théâtre en profondeur : travail du corps, maîtrise de l'espace, découverte de l'improvisation… Les ateliers se terminent par la présentation d'un spectacle sur la scène du TRR et sont accompagnés d'un parcours de spectateur, source d'inspiration et de réflexion collective.

RÉUNION D'INFORMATIONS

Lundi 19 septembre
au Théâtre Romain Rolland
à 18h30 : Pour les ateliers 7/9 ans, 9/11 ans, 11/15 ans et 15/18 ans
à 19h30 : Pour l'atelier 10/13 ans et pour les 3 ateliers adultes

TROIS ATELIERS ADULTES

Ces ateliers sont inspirés de la pédagogie théâtrale de Jacques Lecoq et menés par le Collectif Jacquerie.

Première année
réservée aux nouveaux inscrits
Deuxième année
pour les anciens inscrits ou les personnes avec une expérience théâtrale
Troisième année
réservée aux anciens inscrits
Lundi de 19h30 à 22h
Lieu Théâtre Romain Rolland ou MPT Jules Vallès, 61 rue Pasteur à Villejuif
Cotisation 326 €
(4 places de spectacles comprises)

Renseignements et inscriptions
Alexandrine Peyrat
01 49 58 17 12 • a.peyrat@trr.fr

TROIS ATELIERS ENFANTS

Pour les 7/9 ans
Mardi de 17h30 à 19h
Pour les 9/11 ans
Lundi de 17h15 à 18h45
Pour les 10/13 ans
Lundi de 18h à 19h30
Lieu MPT Jules Vallès, 61 rue Pasteur à Villejuif
Cotisation 217 €
(3 places de spectacles comprises, pour 1 enfant + 1 parent)

Renseignements et inscriptions
Lucile Debaye
01 49 58 17 13 • l.debaye@trr.fr

DEUX ATELIERS JEUNES

Pour les 11/15 ans
Mercredi de 14h30 à 16h30
Cotisation 270 €
(3 places de spectacles comprises)
Pour les 15/18 ans
Mercredi de 17h à 19h
Cotisation 276 €
(4 places de spectacles comprises)
Lieu Théâtre Romain Rolland
Salle Copeau

Renseignements et inscriptions
Ninon Skaf
01 49 58 17 11 • n.skaf@trr.fr

Retrouvez plus d'informations sur le contenu de tous ces ateliers sur notre site rubrique *Ateliers et stages*.
Ouverture des inscriptions le jeudi 23 juin.
Bulletin d'inscription envoyé sur simple demande ou téléchargeable sur notre site rubrique *Ateliers et stages*.

Spectacle des ateliers adultes, juin 2016

EN FAMILLE

LES ATELIERS PARENTS / ENFANTS

Curieux de découvrir ce qu'il se passe derrière la scène ou derrière l'écran ? Venez donc partager un moment ludique et instructif en famille ! Cette année, les coulisses du théâtre vous dévoilent leurs secrets et le cinéma d'animation vous livre ses techniques. Pour participer, constituez un duo ou trio adulte/enfant(s) avec votre fils, nièce ou filleul. Ateliers gratuits, inscription indispensable (nombre de places limité).

Renseignements Lucile Debaye 01 49 58 17 13 • l.debaye@trr.fr

L'ENVERS DU DÉCOR

L'équipe du TRR vous invite à partir à la recherche des secrets et trésors du TRR. Une série d'énigmes vous mènera de la scène aux loges. Observation, cohésion de groupe et déduction vous conduiront d'un indice à l'autre.

Samedi 5 novembre
De 10h30 à 12h30 • De 6 à 11 ans

ATELIER CINÉMA

Mené autour du Festival Ciné Junior, contenu en cours d'élaboration.
L'an passé, guidées par l'association Braquage, les familles avaient réalisé un très court film d'animation, dessiné et gratté à même la pellicule.

Samedi 4 février
De 10h à 12h30 • De 6 à 11 ans

Atelier parents/enfant cinéma, février 2016

LES GARDES CONTÉES

Cette saison encore, c'est avec joie que nous invitons la conteuse Carole Visconti à émerveiller vos enfants de ses belles histoires pendant que vous assistez à un spectacle en après-midi.

Inscriptions 01 49 58 17 00 • reservation@trr.fr
Tarif 6 € par enfant (garde contée et goûter)

CALENDRIER 2016/2017

SIMON LA GADOUILLE
Dimanche 16 octobre à 16h
Garde contée 3 > 7 ans

DORMIR 100 ANS
Vendredi 11 novembre à 16h
Garde contée 3 > 7 ans

L'AVARE
Dimanche 4 décembre à 16h
Garde contée 4 > 10 ans

UNE CHAMBRE À ROME
Dimanche 22 janvier à 16h
Garde contée 3 > 10 ans

ORCHESTRE NATIONAL D'ÎLE-DE-FRANCE
Dimanche 29 janvier à 15h
Garde contée 3 > 7 ans

Pour des moments tout doux en famille profitez aussi des ciné-goûters animés du TRR proposés au fil de la saison cinéma.

AVENTURES ARTISTIQUES

Pousser la porte du théâtre c'est aussi rencontrer des artistes en dehors du temps de la représentation. Ateliers, stages, projets participatifs… Autant d'aventures à vivre en compagnie d'équipes qui vous ouvrent grand les portes de leurs univers !

JEU, THÉÂTRE ET TEXTE

Atelier autour de *Buffles*

Édouard Signolet, metteur en scène talentueux et généreux de la compagnie Le Cabinet Vétérinaire, vous transportera dans l'univers de *Buffles* : échanges autour de la création de cette fable urbaine puis jeux théâtraux à partir du texte du spectacle.

Ouvert à 16 participants, dès 16 ans.

Samedi 12 novembre de 15h à 17h
Tarif (atelier + spectacle) 20 €
Renseignements Ninon Skaf

THÉÂTRE ET IMPROVISATION

Stage autour de *L'Avare*

La metteure en scène Hala Ghosn vous invite à jouer autour de l'héritage, un thème riche en improvisations ludiques et poétiques. Une recette de cuisine, la bague en diamant de votre grand-mère, votre musique favorite, votre plus belle histoire d'amour… que nous laisserez-vous en héritage ? Et que n'aurons-nous jamais ?

Ouvert à 14 participants, dès 16 ans.

Samedi 26 novembre de 11h à 16h
Tarif (stage + spectacle) 36 €
Renseignements Alexandrine Peyrat

THÉÂTRE D'OBJETS

Atelier autour des *Misérables*

Comment faire du théâtre avec des objets ? Geste, regard, rapport à l'espace et au public : la compagnie des Karyatides, maître en la matière, vous donnera les clefs pour insuffler de la vie à l'inerte. Une occasion privilégiée d'apprendre à raconter des histoires autrement.

Ouvert à 14 participants, dès 16 ans.

Samedi 4 mars de 14h30 à 16h30
Tarif (atelier + spectacle) 20 €
Renseignements Lucile Debaye

DANSE GUMBOOT

Atelier autour de *LENGA*

Né dans les mines en Afrique du Sud, le Gumboot est une danse percussive qui se pratique avec des bottes en caoutchouc. C'est Lizo James – acrobate, acteur, chanteur et danseur sud-africain – qui vous initiera avec passion à cette danse ludique et puissante.

Ouvert à 16 participants, danseurs ou non, dès 15 ans.

Samedi 25 mars de 14h30 à 16h30
Tarif (atelier + spectacle) 20 €
Renseignements Alexandrine Peyrat

CHANTONS EN CHŒUR !

Projet participatif autour *Des enfants à croquer*

La metteure en scène Charlotte Nessi et le chef de chœur Scott Alan Prouty invitent régulièrement des amateurs à participer à leurs projets. Profitez de leur énergie débordante et communicative, en devenant les spectateurs actifs de leur opéra.

Ouvert à 40 participants, de 7 à 87 ans.

TROIS ATELIERS CHANT

Trois rendez-vous d'1h30 entre janvier et début mai, calendrier en cours.

DEUX REPRÉSENTATIONS AU TRR

Vendredi 12 mai à 20h30
Samedi 13 mai à 19h
Tarif (ateliers + spectacles) 20 €
Renseignements Lucile Debaye

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

Lucile Debaye
01 49 58 17 13 • l.debaye@trr.fr
Alexandrine Peyrat
01 49 58 17 12 • a.peyrat@trr.fr
Ninon Skaf
01 49 58 17 11 • n.skaf@trr.fr

& INSTANTS COMPLICES

Le TRR s'associe à la **Maison Pour Tous Jules Vallès** pour vous proposer un parcours culturel guidé par la **Compagnie Narcisse**. Autant de moments privilégiés qui vous offriront l'occasion de découvrir l'enthousiasme et la générosité de cette belle équipe d'artistes, en résidence sur l'agglomération du Val de Bièvre depuis septembre 2015.

CHANTIER OUVERT AU PUBLIC

Vous êtes invité(e) à venir assister à une répétition de la prochaine petite forme théâtrale de la compagnie. L'opportunité de découvrir les coulisses d'une création, d'observer le travail de recherche des comédiens et d'apporter aux artistes un regard précieux sur leur projet.

Jeudi 17 novembre à 20h
à la MPT Jules Vallès. Entrée gratuite.
Réservation auprès de la MPT.

VISITE ANIMÉE DU TRR

Venez découvrir le Théâtre Romain Rolland et ses coulisses de façon inédite. Sur le chemin qui conduit des loges à la scène, des ponctuations artistiques imaginées par la compagnie Narcisse vous surprendront ici et là.

Ouverte à 25 personnes, dès 15 ans.

Samedi 7 janvier à 11h
Entrée gratuite.
Réservation auprès du théâtre.

MPT Jules Vallès
61 rue Pasteur à Villejuif
01 47 26 90 22
mpt-jvalles@villejuif.fr

STAGE THÉÂTRE ET IMPROVISATION

Les stagiaires exploreront les mécanismes de l'improvisation et de l'écriture de plateau collective. Des passages choisis dans l'œuvre de Dostoïevski permettront d'inventer des dialogues et des personnages. Un stage qui oscillera entre le drôle et le tragique de l'âme humaine et promet de belles émotions.

Ouvert à 14 participants, dès 15 ans.

Samedi 11 mars de 11h à 17h
à la MPT Jules Vallès.
Tarif 25 €
Inscription auprès de la MPT.

SOIRÉE SPECTACLE

Nous aurions pu être heureux pour toujours ensemble

Natacha et Aliocha décident de vivre pleinement leur amour. Ils s'installent ensemble, imaginant ainsi réconcilier leurs familles qui se haïssent. Natacha sacrifie son confort, s'arrache à l'enfance et aux siens ; Aliocha essaie, en revanche, de garder un lien avec son père, qui tente pourtant de le marier à une autre. Cette petite forme théâtrale questionne avec humour les luttes pour le pouvoir, l'attachement à l'argent, les difficultés amoureuses.

Samedi 11 mars à 20h30
à la MPT Jules Vallès. Entrée gratuite.
Réservation auprès de la MPT.

Stage *Théâtre, maquillage et costumes* mené par Paula Giusti, janvier 2016

ACCOMPAGNER LA CRÉATION

LES PRODUCTIONS DÉLÉGUÉES

Cette saison le TRR célébrera les 10 ans de sa maison de production. Depuis 2007, le TRR s'investit comme producteur pour soutenir et accompagner des artistes émergents en assurant l'administration, la logistique et la diffusion de leurs spectacles, mais aussi en apportant des fonds et un lieu de répétition.

DEUX NOUVELLES COLLABORATIONS

Édouard Signolet, compagnie Le Cabinet Vétérinaire
Nous avons découvert *Buffles* lors d'une présentation de projets de créations destinée à des professionnels en 2013. Une surprenante fable animalière pour adultes écrite par Pau Miró, auteur catalan encore rarement joué en France. Édouard Signolet, metteur en scène habitué du théâtre musical, s'intéresse aux auteurs de sa génération.

Sarah Capony, compagnie Querelle
Le projet d'*Une chambre à Rome* a émergé lors d'une résidence d'écriture à Villejuif en 2014, et s'est précisé à l'occasion d'une lecture mise en espace au Théâtre Gérard Philipe, Centre Dramatique National de Saint-Denis. Pour cette deuxième création, Sarah Capony sera à la fois auteure, metteure en scène et comédienne.

L'ARTISTE ASSOCIÉE

Paula Giusti, compagnie Toda Via Teatro
Paula Giusti est l'artiste associée du TRR qui a été son producteur délégué pour *Le Grand Cahier* (plus de 150 représentations) et pour *Le Révizor* (actuellement en tournée, notamment au Théâtre des Lucioles lors du festival Off d'Avignon 2016). Nous travaillons déjà pour sa prochaine création, *Luz*, adaptée du roman éponyme d'Elsa Osorio. L'histoire d'un enfant de disparue sous la dictature militaire en Argentine.

Luz, maquette ouverte au public
Mercredi 21 septembre à 15h et 19h
Jeudi 22 septembre à 11h

Luz, croquis de création de Paula Giusti

LES RÉSIDENCES TERRITORIALES

Le Collectif Jacquerie
Le Théâtre de la Jacquerie est devenu un collectif depuis le décès d'Alain Mollot en 2013. Joan Bellviure et Véronique Joly assurent la continuité du projet artistique. Le TRR demeure un fidèle partenaire avec l'accueil d'*Hamlet* en 2014 et du *Dîner* en 2015. Implanté à Villejuif, le Collectif Jacquerie participe à de nombreux projets municipaux et anime les 3 ateliers théâtre adultes du TRR.

La Compagnie Narcisse
Le TRR a accompagné la compagnie d'Anne Barbot et d'Alexandre Delawarde en production pour *Yvonne Princesse de Bourgogne*, créé en 2011 puis *Roméo & Juliette, thriller médiatique* créé en 2015. La compagnie est en résidence sur le territoire de l'ancienne agglomération du Val de Bièvre jusqu'à fin 2017 à travers des créations et différentes actions : stages, petites formes théâtrales...
(voir page 45).

LES COPRODUCTIONS

Hala Ghosn, La Poursuite / Makizart
Le TRR a été partenaire de Hala Ghosn en produisant sa création *Les Primitifs* en 2014 et la tournée de son spectacle *Apprivoiser la panthère* en 2012. Hala revient cette saison avec *L'Avare*, créé en mars dernier au Théâtre de Rungis. Avec Molière, elle s'attaque pour la première fois au répertoire classique.

Christophe Rulhes et Julien Cassier, Le GdRA
Après *NOUR* en 2011 et *SUJET* en 2014, le TRR coproduit et accueille une nouvelle fois le GdRA, basé à Toulouse. *LENGA* est le premier volet d'un cycle intitulé *La Guerre des Natures* inscrit dans la lignée de leur théâtre qui conjugue documentaire, acrobatie, danse, musique et vidéo.

Christian Lucas
Comédien et conteur, Christian Lucas a déjà été accueilli il y a 10 ans au Théâtre Romain Rolland avec son spectacle *Ouessant*. Il revient avec un projet très personnel dont il est l'auteur : l'histoire d'une rencontre avec Marguerite Duras, *Moi, Marguerite Duras et la mer*.

ET DES CRÉATIONS 2015/2016 TOUJOURS SUR LES ROUTES

Retrouvez les dates de tournées de *Catherine et Christian* (Julie Deliquet, Collectif In Vitro), *Roméo & Juliette, thriller médiatique* (Anne Barbot et Alexandre Delawarde, Compagnie Narcisse) et *La Petite Fille aux allumettes* (Joachim Latarjet, compagnie Oh ! Oui...) sur notre site rubrique Le TRR / La Maison de production.

ABONNEMENTS

LE CLASSIQUE
de 4 à 7 spectacles

PRIX PAR PLACE
Tarif plein **11,50 €**
Retraité & groupe **10,50 €**
- 26 ans & chômeur **8 €**

Supplément (Philippe Katerine, Alex Lutz) **6 €**

L'AUDACIEUX
8 spectacles et +

PRIX PAR PLACE
Tarif plein **10,50 €**
Retraité & groupe **9,50 €**
- 26 ans & chômeur **7,50 €**

Supplément (Philippe Katerine, Alex Lutz) **6 €**

LE FAMILIAL
3 spectacles ou + choisis parmi les 11 propositions tout public

PRIX PAR PLACE
Tarif adulte **8 €**
Tarif enfant (- 18 ans) **7 €**

Tarif spectacles pour enfants **5 €**

LE FIDÉLIS
25 spectacles

Tarif unique **165 €**

Spectacles en supplément :
- spectacles pour enfants **2 €**
- spectacles petite jauge **6 €**

LE CLASSIQUE ET L'AUDACIEUX

Vous pouvez changer d'avis toute l'année : le choix des dates de spectacles se fait au moment de la prise d'abonnement mais vos billets sont échangeables (au + tard 48h avant la représentation initialement choisie).

Vous pouvez ajouter des spectacles à votre abonnement tout au long de la saison, votre tarif abonné s'applique sur ces spectacles supplémentaires.

Tout abonnement doit comprendre 1 création Églantine au minimum.
Cette saison, le choix est à faire entre : *Buffles*, *L'Avare, Une chambre à Rome, LENGA*, *Moi, Marguerite Duras et la mer.*

Spectacles pour enfants, tarif abonné : **5 €**

Un abonnement est nominatif et constitué de spectacles tous différents.

LE FIDÉLIS

Soyez nos plus fidèles compagnons en venant assister aux 25 spectacles de la saison 2016/2017.

5 spectacles sont exclus du Fidélis et peuvent être ajoutés à tout moment :
- au tarif de **2 €** pour *Simon la Gadouille*, *Sweet & Swing*, *Des enfants à croquer*.
- au tarif de **6 €** pour *Me taire*, *Les Misérables*.

LES AVANTAGES ABONNÉS

Vous bénéficiez du tarif réduit au cinéma du TRR, recevez le programme mensuel à domicile et accédez aux tarifs réduits dans de nombreux théâtres partenaires (liste page 54).
Vous bénéficiez de 2 places au tarif groupe pour les personnes qui vous accompagnent au théâtre.

LE FAMILIAL

Abonnez-vous au théâtre avec vos enfants en choisissant de venir voir 3 spectacles ou + parmi les 11 propositions tout public : *Oktobre, Simon la Gadouille, Dormir 100 ans, Correria Agwa, Le Carnaval Jazz des animaux, Me taire, Knee Deep, Sweet & Swing, Les Misérables, Chotto Desh, Des enfants à croquer*.

Pour les autres spectacles de la saison vous bénéficiez du tarif abonné classique :
- pour les adultes **11,50 €** (ou 10,50 € si vous bénéficiez du tarif réduit)
- pour les enfants **8 €**

Supplément (Philippe Katerine, Alex Lutz) **6 €**

POUR VOUS ABONNER

Complétez le bulletin ci-joint et envoyez-le avec votre règlement.

Le paiement des abonnements se fait par **chèque** (à l'ordre du Théâtre Romain Rolland), par **carte bancaire** (sur place ou par téléphone) ou **en 3 fois** par prélèvement bancaire (autorisation de prélèvement à demander au 01 49 58 17 00 ou à télécharger sur notre site rubrique infos pratiques / abonnez-vous)

Besoin d'aide ? Nous sommes à votre disposition au 01 49 58 17 00 et sur reservation@trr.fr

Accès aux tarifs réduits Retraité & groupe et - 26 ans & chômeur détaillé page 53.

NOUVEAU

Vous pouvez vous abonner en ligne sur www.trr.fr

BULLETIN

Choix des spectacles et des dates à remplir au dos.
Un abonnement par bulletin (sauf si adresse postale et choix de spectacles identiques). Bulletins supplémentaires à télécharger sur www.trr.fr rubrique infos pratiques / abonnez-vous.

Nom ..... **Prénom** .....

Adresse .....

Code postal ..... **Ville** .....

Téléphone ..... **Portable** .....

Courriel .....

Abonnement groupe Indiquez ici les coordonnées de votre collectivité .....

.....

FORMULE D'ABONNEMENT

Pour calculer le prix de votre abonnement : multipliez le nombre de spectacles souhaités avec le prix par place de la formule choisie.

LE CLASSIQUE (DE 4 À 7 SPECTACLES)

☐ **Tarif plein :** ..... **x 11,50 € =** .....

☐ **Retraité, groupe :** ..... **x 10,50 € =** .....

☐ **- 26 ans, chômeur :** ..... **x 8 € =** .....

Supplément spectacles exceptionnels : ..... x 6 € = ...

Ajout de spectacles pour enfants : ..... x 5 € = ...

L'AUDACIEUX (8 SPECTACLES ET +)

☐ **Tarif plein :** ..... **x 10,50 € =** .....

☐ **Retraité, groupe :** ..... **x 9,50 € =** .....

☐ **- 26 ans, chômeur :** ..... **x 7,50 € =** .....

Supplément spectacles exceptionnels : ..... x 6 € = ...

Ajout de spectacles pour enfants : ..... x 5 € = ...

LE FAMILIAL (3 SPECTACLES ET +)

☐ **Adulte :**

Spectacles tout public ..... x 8 € = ...

Spectacles pour enfants ..... x 5 € = ...

☐ **Enfant :**

Spectacles tout public ..... x 7 € = ...

Spectacles pour enfants ..... x 5 € = ...

Ajout de spectacles hors catégorie tout public

☐ Adulte tarif plein ..... x 11,50 € = ...

☐ Adulte tarif réduit ..... x 10,50 € = ...

☐ Enfant ..... x 8 € = ...

Supplément spectacles exceptionnels

..... x 6 € = ...

LE FIDÉLIS (25 SPECTACLES)

☐ **Tarif unique : 165 €**

Ajout de spectacles pour enfants ..... x 2 € = ...

Ajout de spectacles petite jauge ..... x 6 € = ...

AJOUT DE SPECTACLES CHEZ NOS VOISINS

☐ **BRAISES** • Vendredi 25 novembre à 20h30 • ECAM Théâtre du Kremlin-Bicêtre • Tarif : **13 €**

☐ **L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN** • Samedi 25 mars à 17h Théâtre de Cachan • Tarif : **8 €**

PRIX TOTAL ABONNEMENT

..... **€**

GRILLE

Indiquez vos choix de spectacles et de dates.
Placement libre sur toutes les représentations.

Mon traître
☐ Vendredi 30 septembre 20H30

Oktobre ☺
☐ Samedi 8 octobre 19H

Alexis HK
☐ Mercredi 19 octobre 20H30

Idem
☐ Vendredi 4 novembre 20H30

Dormir 100 ans ☺
☐ Vendredi 11 novembre 16H

Correria Agwa ☺
☐ Vendredi 18 novembre 20H30

Le Carnaval Jazz des animaux ☺
☐ Vendredi 25 novembre 20H30

Philippe Katerine
☐ Vendredi 9 décembre 20H30
Spectacle exceptionnel supplément **6 €**

Me taire ☺
☐ Mercredi 14 décembre 20H30
☐ Jeudi 15 décembre 20H30
☐ Vendredi 16 décembre 20H30
Spectacle hors Fidélis

Baptiste Lecaplain
☐ Jeudi 15 décembre 20H30

Knee Deep ☺
☐ Jeudi 12 janvier 20H30

Hommage à Django
☐ Vendredi 20 janvier 20H30

Orchestre National d'Île-de-France
☐ Dimanche 29 janvier 15H

Le Sorelle Macaluso
☐ Jeudi 2 février 20H30

Alex Lutz
☐ Jeudi 23 février 20H30
Spectacle exceptionnel supplément **6 €**

Les Misérables ☺
☐ Jeudi 2 mars 20H30
☐ Vendredi 3 mars 20H30
☐ Samedi 4 mars 19H
Spectacle hors Fidélis

Le Sacre du printemps
☐ Vendredi 10 mars 20H30

Un fils de notre temps
☐ Vendredi 17 mars 20H30

Faada Freddy
☐ Vendredi 31 mars 20H30

Chotto Desh ☺
☐ Vendredi 21 avril 20H30

Bérénice
☐ Jeudi 27 avril 20H30

My Rock
☐ Vendredi 19 mai 20H30

CRÉATIONS ÉGLANTINE

1 création minimum par abonnement (sauf pour le familial)

Buffles, une fable urbaine
☐ Mardi 8 novembre 20H30
☐ Mercredi 9 novembre 20H30
☐ Jeudi 10 novembre 20H30
☐ Vendredi 11 novembre 20H30
☐ Samedi 12 novembre 19H
☐ Lundi 14 novembre 19H
☐ Mardi 15 novembre 20H30
☐ Mercredi 16 novembre 20H30
☐ Jeudi 17 novembre 20H30
☐ Vendredi 18 novembre 20H30

L'Avare
☐ Jeudi 1er décembre 20H30
☐ Vendredi 2 décembre 20H30
☐ Samedi 3 décembre 19H
☐ Dimanche 4 décembre 16H
☐ Lundi 5 décembre 19H
☐ Mardi 6 décembre 20H30
☐ Jeudi 8 décembre 20H30
☐ Vendredi 9 décembre 20H30
☐ Samedi 10 décembre 19H

Une chambre à Rome
☐ Jeudi 19 janvier 20H30
☐ Vendredi 20 janvier 20H30
☐ Samedi 21 janvier 19H
☐ Dimanche 22 janvier 16H
☐ Lundi 23 janvier 19H
☐ Jeudi 26 janvier 20H30
☐ Vendredi 27 janvier 20H30
☐ Samedi 28 janvier 19H
☐ Dimanche 29 janvier 16H
☐ Lundi 30 janvier 19H

LENGA
☐ Mardi 21 mars 20H30
☐ Mercredi 22 mars 20H30
☐ Jeudi 23 mars 20H30
☐ Vendredi 24 mars 20H30
☐ Samedi 25 mars 19H

Moi, Marguerite Duras et la mer
☐ Mercredi 19 avril 20H30
☐ Jeudi 20 avril 20H30
☐ Vendredi 21 avril 20H30
☐ Samedi 22 avril 19H

SPECTACLES POUR ENFANTS

Spectacles hors Fidélis

Simon la Gadouille ☺
☐ Mercredi 12 octobre 14H30
☐ Dimanche 16 octobre 16H

Sweet & Swing ☺
☐ Mercredi 22 février 14H30
☐ Samedi 25 février 11H

Des enfants à croquer ☺
☐ Vendredi 12 mai 20H30
☐ Samedi 13 mai 19H

☺ Spectacles de l'abonnement famillial

TARIFS

CATÉGORIE DES SPECTACLES	TARIF PLEIN	RETRAITÉ & GROUPE	- 26 ANS & CHÔMEUR
Tout spectacle	**19 €**	**15,50 €**	**12 €**
Spectacles à voir en famille Oktobre • Dormir 100 ans • Correria Agwa Le Carnaval Jazz des animaux • Me taire Knee Deep • Les Misérables • Chotto Desh	**19 €** **Forfait parent/enfant** **20 €** les 2 places / **10 €** place supplémentaire	**15,50 €**	**12 €**
Spectacles exceptionnels Philippe Katerine • Alex Lutz	**26 €**	**22 €**	**18 €**
Festi'Val de Marne Alexis HK	**20 €**	**12 €**	**12 €**
Spectacles pour enfants Simon la Gadouille • Sweet & Swing Des enfants à croquer	**6 €** la place **15 €** les 3 places / **5 €** place supplémentaire		

Ouverture de la billetterie hors abonnement pour les spectacles exceptionnels samedi 8 octobre.
Billetterie du théâtre joignable au 01 49 58 17 00 ou sur reservation@trr.fr
Vente en ligne sur www.trr.fr

ACCÈS AUX TARIFS RÉDUITS

Tarif retraité & groupe (8 personnes et +)
aussi accordé aux familles nombreuses, comités d'entreprises, associations, abonnés des théâtres partenaires du TRR (voir liste page 54).

Tarif - 26 ans & chômeur
aussi accordé aux étudiants, titulaires d'une carte d'invalidité, bénéficiaires du RSA, intermittents du spectacle.

PAIEMENT DES PLACES

Par chèque à l'ordre du Théâtre Romain Rolland
par carte bleue par téléphone ou sur internet.

RÉSERVATIONS

Par mail ou téléphone.
Toute réservation doit être confirmée par l'envoi du règlement dans les 5 jours.

LE THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND ACCEPTE

les Tickets-Théâtre(s), les Chèques-Vacances, les Tickets Culture, les chèques cadeaux TirGroupé et les Chèques Culture.

TOUS NOS SPECTACLES SONT AUSSI EN VENTE

Sur www.fnac.com
Sur www.theatroneline.com
Sur www.billetreduc.com
Dans les magasins Fnac et Carrefour

PARTENAIRES

RÉSEAU TICKET-THÉÂTRE(S)

Ticket-Théâtre(s) est une association qui regroupe 23 théâtres partenaires. Elle s'adresse aux comités d'entreprise et aux associations et propose une formule simple pour permettre aux salariés et adhérents de bénéficier d'un tarif unique de 12 € sur plus de 300 spectacles ! Théâtre, danse, musique, cirque, marionnettes, jeune public… vous n'avez plus qu'à choisir le thème et le lieu de vos sorties !

Liste des théâtres membres : International Visual Theatre, Le Monfort, Le Mouffetard, Le Tarmac, MC 93 Bobigny, Nouveau Théâtre de Montreuil, Théâtre 13, Théâtre 71, Studio-théâtre d'Alfortville, Théâtre de l'Aquarium, Théâtre de la Bastille, Théâtre de la Commune, Théâtre Firmin Gémier/La Piscine, Théâtre de Gennevilliers, TGP de St Denis, Théâtre Jean Arp, Théâtre Ouvert, Théâtre Paris Villette, Théâtre des Quartiers d'Ivry, Théâtre de Sartrouville, Théâtre des Sources, Théâtre de la Tempête, Théâtre Romain Rolland.

Renseignements www.ticket-theatre.com ou directement auprès d'Alexandrine Peyrat au Théâtre Romain Rolland : 01 49 58 17 12 • a.peyrat@trr.fr

ASSOCIATION LES AMIS DU THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND

Les Amis du Théâtre Romain Rolland partagent avec l'équipe du TRR la passion du spectacle vivant. Des échanges sur la programmation ont lieu chaque mois, des sorties aux spectacles en groupe sont organisées trois fois dans l'année ainsi qu'un voyage annuel à la découverte d'une ville et sa culture. Tous les abonnés du TRR sont, de droit, membres de l'association et bienvenus aux réunions du groupe : sites.google.com/site/adtrrv

GROUPE DES 20 THÉÂTRES EN ÎLE-DE-FRANCE

Ce groupe organise des rencontres professionnelles et soutient la création contemporaine.

Liste des théâtres membres : théâtres de Clamart, Vitry-sur-Seine, Rungis, Saint-Quentin-en-Yvelines, Fosses, Chatenay-Malabry, Châtillon, Herblay, Champigny-sur-Marne, Guyancourt, Pantin, Choisy-le-roi, Goussainville, Garges-les-Gonesse, Alfortville, Fontenay-aux-roses, Villejuif et le Centre Culturel des Portes de l'Essonne.

Renseignements
www.groupedes20theatres.fr

QUELQUES COUPS DE CŒURS CHEZ NOS VOISINS

(liste non exhaustive)

Opus 14 chorégraphié par Kader Attou sera au Théâtre Jean Vilar à Vitry le 25 septembre, *Il n'est pas encore minuit* par la Cie XY sera au Studio-théâtre d'Alfortville le 16 octobre, *Karamazov* d'après Dostoïevski, mis en scène par Jean Bellorini, sera au Théâtre Firmin Gémier/La Piscine du 1er au 5 mars.

TARIFS RÉDUITS

Votre carte d'abonnement au TRR vous donne accès au tarif réduit toute l'année chez nos deux plus proches voisins, l'ECAM – Théâtre du Kremlin-Bicêtre et le Théâtre de Cachan – Jacques Carat, mais aussi dans tous les théâtres membres du réseau Ticket-Théâtre(s) et ceux du Groupe des 20 théâtres en Île-de-France.

ACADÉMIE DE CRÉTEIL

Grâce au soutien financier du Rectorat et de l'Inspection Académique, le théâtre entre dans les écoles, les collèges et les lycées.

PARK & SUITES • ÉLÉGANCE VILLEJUIF

Ils réservent le meilleur accueil aux artistes, non parisiens, programmés au théâtre.
www.parkandsuites.com

ASSOCIATION CULTURES DU CŒUR

Elle offre aux personnes en grande difficulté financière la possibilité de se rendre au théâtre et au cinéma.
www.culturesducoeur.org

ASSOCIATION H/F ÎLE-DE-FRANCE

Elle défend l'égalité femme/homme dans l'art et la culture.
www.hf-idf.org

LIBRAIRIE POINTS COMMUNS

Retrouvez tous les textes de la saison 2016/2017 dans ce beau royaume des livres et certains soirs de spectacle dans le hall du théâtre.
66 rue Jean Jaurès à Villejuif
01 42 11 84 04

Île de France

SHOW DEVANT

Bistrot Créatif

LA PROMESSE D'UNE CUISINE BISTRONOMIQUE
CHALEUREUSE ET GÉNÉREUSE, AU COEUR DE VILLEJUIF

Le midi - du lundi au samedi de 12h à 14h30
Le soir - du mardi au samedi de 19h à 22h30

38 Rue Georges Lebigot - 94800 Villejuif
M° Villejuif - Paul Vaillant Couturier
Réservation par téléphone uniquement
01.49.60.61.70

restaurantshowdevant

www.showdevant.fr

Entrée + Plat
Plat + Dessert 13,50€

Entrée + Plat
+ Dessert 15,50€

FORMULE MIDI

ÉQUIPE

DIRECTION

Alexandre Krief
alkrief@trr.fr

ADMINISTRATION

Administrateur, direction des productions
Régis Ferron
r.ferron@trr.fr • 01 49 58 17 03

Chef comptable
Valérie Ronsse
v.ronsse@trr.fr • 01 49 58 17 04

Chargée d'administration et de production
Elise Sferruzza
e.sferruzza@trr.fr • 01 49 58 17 07

TECHNIQUE

Directeur technique
Pierre Barcelona
technique@trr.fr • 01 49 58 17 02

Régisseur général Scène Lecoq
Jean-Pierre Derot
jp.derot@trr.fr • 01 49 58 17 05

Régisseur général Scène Églantine
Flavien Querre
reg.principal@trr.fr • 01 49 58 17 08

Régisseur lumière
Recrutement en cours

Projectionniste
Éric Augier
cinema@trr.fr • 01 49 58 17 18

PÔLE PUBLIC

Secrétaire générale
Maya Latrobe
m.latrobe@trr.fr • 01 49 58 17 15

Responsable de l'action culturelle et relation publique Jeune Public
Lucile Debaye
l.debaye@trr.fr • 01 49 58 17 13

Relation publique et chargée de diffusion des productions
Alexandrine Peyrat
a.peyrat@trr.fr • 01 49 58 17 12

Relation publique Enseignement secondaire et structures sociales
Ninon Skaf
n.skaf@trr.fr • 01 49 58 17 11

Responsable Accueil et billetterie
Alexandre Barreiras
a.barreiras@trr.fr • 01 49 58 17 00

Accueil, billetterie et coordination cinéma
Hélène Beaudet
h.beaudet@trr.fr • 01 49 58 17 00

Merci à **Clara Almosni**, stagiaire au sein du pôle public de mai à octobre 2016, qui a grandement contribué à l'élaboration de cette plaquette de saison.

Merci et tous nos vœux de bonheur à **Odile Vallet** qui, après plus de 30 ans passés au TRR, part en retraite à l'été 2016.

ARTISTES COMPAGNONS

Hélène Arnault, Marine Benech, Dominique Cattani, Isabelle Labrousse, Audrey Lamarque, Laure Pagès, Virgnie Percevault, Juliet O'Brien, Jonathan Salmon, Paule Schwoerer, Karen Ramage, Hyam Zaytoun… interviennent dans les différents ateliers et projets culturels du TRR menés sur le territoire.

RENFORTS

Les techniciens intermittents du spectacle accompagnent l'équipe technique permanente tout au long de la saison, ils sont indispensables au bon déroulement des spectacles.

Gibriel Lakhdari, Eliane Lestrade, Paul Meunier, Mathieu Michaud et Marjorie Thomas accompagnent les différentes représentations et séances du TRR en tant qu'ouvreurs, caissiers cinéma ou barmaid.

SALLE DE CINÉMA

PROGRAMME DES FILMS
01 49 58 17 17
WWW.TRR.FR

LIEU DES SÉANCES
SCÈNE
JACQUES LECOQ

TARIFS

Tarif plein 6 €

Tarif réduit 5 €
abonnés du TRR, étudiants, chômeurs, familles nombreuses, - 26 ans, retraités, titulaires d'une carte d'invalidité, bénéficiaires du RSA (sur présentation d'un justificatif).

Tarif enfant (- 14 ans) 4 €

Carte* 10 entrées 42 €

Carte* 5 entrées 22 €

* Cartes non nominatives, valables 1 an à partir de leur date d'achat.

L'écran descend sur la scène et voici la grande salle du TRR transformée en royaume du 7e art.
Les films sont choisis parmi les sorties du mois, avec une attention particulière portée aux films classés Art et Essai ainsi qu'aux films jeune public et familiaux.

Le programme du cinéma est mensuel, il peut vous être envoyé à domicile sur simple demande.
Séances le mardi, le week-end et pendant les vacances scolaires.

Le cinéma du TRR est acteur du dispositif **École et cinéma** porté par l'association Les enfants de cinéma, en liaison avec le CNC et le Ministère de l'Éducation Nationale.
Le TRR participe chaque année au **Festival Ciné Junior** organisé par l'association Cinéma Public dans plusieurs salles du Val-de-Marne.
En lien avec le CASC de Villejuif, le TRR organise des **séances ciné-midi** ouvertes à tous.
Des **rencontres** et des **débats** sont aussi organisés au fil de la programmation.
Pour des premiers pas en douceur au cinéma, le TRR propose des **ciné-goûters animés** ouverts aux enfants dès 3 ans. En 2016/2017 trois rendez-vous auront lieu autour de trois programmes de courts métrages : *Monsieur bout-de-bois*, *La Chouette* et *L'Hiver féérique*.

Rencontre avec Marie-Castille Mention Schaar et Noémie Merlant après le film *Les Héritiers*, mars 2016

CALENDRIER

É Scène Églantine
L Scène Jacques Lecoq

SEPTEMBRE

V	30	20H30	Mon traître	L

OCTOBRE

S	8	19H	Oktobre	L
Me	12	14H30	Simon la Gadouille	É
D	16	16H	Simon la Gadouille	É
Me	19	20H30	Alexis HK	L

NOVEMBRE

V	4	20H30	Idem	L
Ma	8	20H30	Buffles	É
Me	9	20H30	Buffles	É
J	10	20H30	Buffles	É
V	11	16H	Dormir 100 ans	L
		20H30	Buffles	É
S	12	19H	Buffles	É
L	14	19H	Buffles	É
Ma	15	20H30	Buffles	É
Me	16	20H30	Buffles	É
J	17	20H30	Buffles	É
V	18	20H30	Buffles	É
		20H30	Correria Agwa	L
V	25	20H30	Le Carnaval Jazz des animaux	L

DÉCEMBRE

J	1ER	20H30	L'Avare	É
V	2	20H30	L'Avare	É
S	3	19H	L'Avare	É
D	4	16H	L'Avare	É
L	5	19H	L'Avare	É
Ma	6	20H30	L'Avare	É
J	8	20H30	L'Avare	É
V	9	20H30	L'Avare	É
		20H30	Philippe Katerine	L
S	10	19H	L'Avare	É
Me	14	20H30	Me taire	É
J	15	20H30	Me taire	É
		20H30	Baptiste Lecaplain	L
V	16	20H30	Me taire	É

JANVIER

J	12	20H30	Knee Deep	L
J	19	20H30	Une chambre à Rome	É
V	20	20H30	Une chambre à Rome	É
		20H30	Hommage à Django	L
S	21	19H	Une chambre à Rome	É
D	22	16H	Une chambre à Rome	É
L	23	19H	Une chambre à Rome	É
J	26	20H30	Une chambre à Rome	É
V	27	20H30	Une chambre à Rome	É
S	28	19H	Une chambre à Rome	É
D	29	15H	Orchestre Nal d'Île-de-France	L
		16H	Une chambre à Rome	É
L	30	19H	Une chambre à Rome	É

FÉVRIER

J	2	20H30	Le Sorelle Macaluso	L
Me	22	14H30	Sweet & Swing	É
J	23	20H30	Alex Lutz	L
S	25	11H	Sweet & Swing	É

MARS

J	2	20H30	Les Misérables	É
V	3	20H30	Les Misérables	É
S	4	19H	Les Misérables	É
V	10	20H30	Le Sacre du printemps	L
V	17	20H30	Un fils de notre temps	L
Ma	21	20H30	LENGA	É
Me	22	20H30	LENGA	É
J	23	20H30	LENGA	É
V	24	20H30	LENGA	É
S	25	19H	LENGA	É
V	31	20H30	Faada Freddy	É

AVRIL

Me	19	20H30	Moi, Marguerite Duras et la mer	É
J	20	20H30	Moi, Marguerite Duras et la mer	É
V	21	20H30	Moi, Marguerite Duras et la mer	É
		20H30	Chotto Desh	L
S	22	19H	Moi, Marguerite Duras et la mer	É
J	27	20H30	Bérénice	L

MAI

V	12	20H30	Des enfants à croquer	L
S	13	19H	Des enfants à croquer	L
V	19	20H30	My Rock	L

VACANCES SCOLAIRES

Automne Du 20 octobre au 2 novembre
Noël Du 17 décembre au 2 janvier
Hiver Du 4 février au 19 février
Printemps Du 1er avril au 17 avril

INFOS PRATIQUES

01 49 58 17 00
WWW.TRR.FR
reservation@trr.fr

page Théâtre Romain Rolland
compte @TRRVillejuif

THÉÂTRE ROMAIN ROLLAND – SCÈNE JACQUES LECOQ
18 rue Eugène Varlin 94800 Villejuif
(au-dessus du marché couvert du centre-ville)

SCÈNE ÉGLANTINE
Esplanade Pierre-Yves Cosnier à Villejuif
(bâtiment de la médiathèque, 1er étage)

HORAIRES

MARDI
DE 14H30 À 20H

MERCREDI
DE 10H À 12H30 / DE 14H30 À 17H

JEUDI
DE 14H30 À 18H

VENDREDI
DE 14H30 À 17H

SAMEDI*
DE 10H À 12H30
* du 03/09 au 15/10 uniquement

LES JOURS DE SPECTACLES
Scène Jacques Lecoq, billetterie ouverte en continu dès 14h30 (le samedi dès 17h).
Scène Églantine, billetterie ouverte 1 heure avant chaque représentation.

Pendant les vacances scolaires
nos horaires changent, pensez à vous renseigner avant de venir.
Fermeture estivale du théâtre
du 14 juillet au 24 août.

ACCÈS

Métro ligne 7 • Villejuif Paul Vaillant Couturier
Voiture depuis Paris, Porte d'Italie : N7 direction Villejuif centre-ville.

PARKING DU CENTRE-VILLE
42 rue René Hamon à Villejuif.
Ouvert jusqu'à 23h30 les soirs de spectacles.

AUTOLIB'
Une station à 50 m du théâtre.
www.autolib.eu

TAXI NAVETTE SETV
5 € pour vous conduire au TRR (tarif Villejuifois).
Réservation 06 24 37 25 46

BAR

SCÈNE ÉGLANTINE
Une restauration légère vous est proposée avant chaque représentation avec des sandwiches et des tartes (sucrées et salées) concoctées par Ana Justino du restaurant et salon de thé *Le Temps des délices*.

SCÈNE JACQUES LECOQ
Le bar du théâtre vous accueille chaque soir de spectacle, dès 19h. Venez dîner entre amis, rencontrer les artistes autour d'un verre et retrouvez aux fourneaux le savoir-faire du chef Olivier Chaput du restaurant *Show Devant*.

TRR

Théâtre Romain Rolland
Scène conventionnée • Villejuif
Billetterie : 01 49 58 17 00
Administration : 01 49 58 17 01
www.trr.fr

Conception graphique **Atelier Marge Design** Impression **Le réveil de la Marne**

VILLEJUIF

Val de Bièvre
Établissement Public Territorial 12
Grand-Orly Val-de-Bièvre Seine-Amont

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
PRÉFET
DE LA RÉGION
D'ILE-DE-FRANCE

îledeFrance

VAL de MARNE
Le département